

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

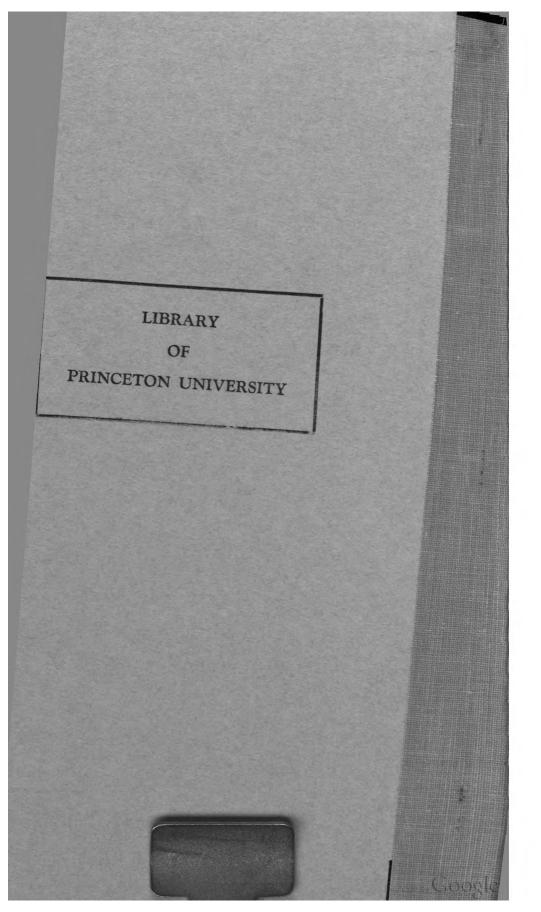
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





Pamiatniki drevnei khristianitaniki drevnei khristianitaniki drevnei khristianitaniversity Library pis'mennosti v russkom perevodic

# ПАМЯТНИКИ

# древней христіанской письменности

## ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДѢ.

сочинения древнихъ христіанскихъ апологетовъ.

приложение из Правосланному Обозранию.

ЕРМІЙ. МЕЛИТОНЪ. МИНУЦІЙ ФЕЛИКСЪ.

### MOCKBA.

Въ Университетской Типографіи (Катковъ и К<sup>0</sup>), на Страстномъ бульваръ. **1866** 

BR60 . x P35 t. 163

•

.

٠

.

## ЕРМІЙ ФИЛОСОФЪ

И ЕГО ОСМЪЯНІЕ

## языческихъ философовъ.

٠



# нечиство и на продат и стата и изата са зданачу часа одначи и изата са изата и иза Изата и из

лісьь педшикь духать, в затемъ доказиваеть асторіой философскихъ светень безиходность ихъ повытокъ рёщить важитацие допоссы селовбескиго духа, сопоставляя другь

Подъ именемъ Ермія дошло до насъ на греческомъ языкъ небольшое сочинение подъ заглавиемъ: «осмъяние языческихъ ФИЛОСОФОВЪ (διασυρμός των έξω φιλοσόφων). Кто быль этотъ Ермій, гдѣ и въ какое время онъ жилъ, исторія не передаетъ намъ никакихъ извъстій. Въ рукописныхъ кодексахъ его сочиненій дается ему названіе философа. По главной мысли своего сочиненія и пріемамъ ея изложенія онъ близко подходить къ св. Іустину и особенно Татіану, такъ что въ его сочиненіи можно видъть болъе подробное раскрытіе слъдующаго замъчанія Татіана: «ты слѣдуешь ученію Платона? и вотъ эпикурейскій софисть открыто возстаеть на тебя. Опять, ты хочешь сльдовать Аристотелю? и тебя ругаеть какой-нибудь послѣдователь Демокрита» (\*). Ръзко полемическое отношение Ермія къ философіи языческой и взглядъ на ея происхожденіе напоминаеть болье первыя времена горячей борьбы христіанскаго ученія съ язычествомъ, чъмъ позднъйшіе въка. По-

(\*) Татіана «Рѣчь прот. Эллин. гл. 25.

Сочиненіе Ермія вполнѣ соотвѣтствуеть своему заглавію: не касаясь почти истинъ христіанства, онъ исключительно занимается различными системами языческой философіи и съ живымъ, остроумнымъ сарказмомъ представляетъ ихъ взаимное противорѣчіе и несостоятельность. Начиная словами апостола Павла: «премудрость міра сего есть глупость предъ Богомъ» (1 Кор. III, 19), авторъ отправляется отъ положенія, что языческая философія обязана своимъ происхожденіемъ падшимъ духамъ, и затѣмъ доказываетъ исторіей философскихъ системъ безплодность ихъ попытокъ рѣшить важнѣйшіе вопросы человѣческаго духа, сопоставляя другъ другу главнѣйшихъ представителей древней философіи съ ихъ противорѣчивыми мнѣніями о душѣ человѣческой, о видимомъ мірѣ и о Богѣ.

Сочиненіе Ермія было издано въ первый разъ Раф. Зейлеромъ, съ его латинскимъ переводомъ, въ Базелъ (1553 г.). Англичанинъ Вортъ издалъ его въ исправнъйшемъ видъ, съ своими примъчаніями, въ Оксфордъ (1700). Затъмъ Мараново изданіе Іустина, въ которомъ помъщено и сочиненіе Ермія, перепечатано въ VI томъ греч. Патрологіи абб. Миня.

Свящ. Петръ Преображенский.

<sup>(\*)</sup> Таковы: Каве (Historia litter. scriptorum eccles., vol. 4), Мёлеръ (Patrol. 1); также Маранъ, помъстившій Ермія въ своемъ изданіи сочиненій св. Іустина.— Другіе же, напр. издатели «Bibliotheca Patrum ш англичанинъ Вортъ, относятъ сочиненіе Ермія къ V-му въку, а вънскій библіотекарь Ламбецій принимаетъ Ермія за одноименнаго ему историка Ермія Созомена, — но неосновательно.

## ЕРМІЯ ФИЛОСОФА

Диварут, видне ал прове, како Брилой, ники за духту ники: за египнот како Пивакорт, провоје тъкко ну ниота разлия-т

### ОСМЪЯНІЕ ЯЗЫЧЕСКИХЪ ФИЛОСОФОВЪ.

mannala Atlana ana manani - mana - tro ola encirana, rhefau,

1. Блаженный апостолъ Павелъ въ посланіи къ Коринеянамъ, жителямъ сосъдственнымъ съ страною Греціи, которую называютъ Лаконіею, такъ возвъщаетъ: «возлюбленные, премудрость міра сего есть глупость въ очахъ Божіихъ» (<sup>1</sup>), и это сказалъ онъ не мимо истины. Ибо, мнъ кажется, премудрость эта получила начало отъ паденія ангеловъ, и отъ сего-то философы, излагая свои ученія, не согласны между собою ни въ словахъ, ни въ мысляхъ. Такъ одни изъ нихъ душу человъческую признаютъ за огонь, какъ Демокритъ; другіе — за воздухъ, какъ стоики; иные за умъ, иные за движеніе, какъ Гераклитъ (<sup>2</sup>); другіе — за испареніе, другіе за силу, истекающую изъзвъздъ, другіе за число одаренное силою движенія, какъ Пифагоръ; иные за воду раждающую, какъ Гиппонъ, иные за стихію изъ стихій, иные за гармонію, какъ

(1) 1 Корине. III, 19.

(2) Думають, что названія философовь, здѣсь приводимыхъ, внесены въ тексть переписчиками съ полей; по сему имя Гераклита поставлено не на мѣстѣ, ибо онъ почиталъ душу за испареніе (ανα.θυμιασις). См. Плутаdxa de placit. philos. IV, 3. Динархъ, иные за кровь, какъ Критій, иные за духъ, иные за единицу, какъ Циеагоръ; древніе также думаютъ различно. Сколько мнѣній объ этомъ предметѣ! сколько разсужденій философовъ и софистовъ, которые больше между собою споратъ, чѣмъ находятъ истину!

2. Но пусть были бы они весоглания тежду собою относительно души, -- по крайней мъръ согласно учили о прочихъ предметахъ? Между тъмъ, одинъ изъ нихъ признаетъ удовольствіе благомъ души, другой — зломъ, иной чёмъ-то среднимъ между благомъ и зломъ. Далѣе, одни говорятъ, что природа души безсмертна, другіе, —что она смертна, третьи, что она существуетъ на короткое время; одни низводятъ ее въ состояние- животныхъ, другие - разлагаютъ въ атомы; одни утверждають, что она переходить въ тъла трижды, другіе назначають ей такое странствованіе въ продолженіе трехъ зысячь леть: те, которые сами не живуть и ста леть, обвцають душь три тысячи льть существованія! Какъ назвать эти мнънія? Не химерою ли, какъ мнъ кажется, или глупостію, пли безуміемъ, пли нелбпостію, или всъмъ этимъ вмъств? Если они нашли какую нибудь истину, то пусть бы они майнаково мыслили, или говорили согласно другъ съ другомъ: тогда и я охотно соглашусь съ ними. Но когда они разрываютъ, такъ-сказать, душу, превращаютъ ес--одинъ въ такое естество, другой въ другое, и подвергають различнымъ преобразованіямъ вещественнымъ: признаюсь — такія преврашенія пораждають во мнѣ отвращеніе. То я безсмертень, и радуюсь; то я смертенъ, и плачу; то разлагаютъ меня на атомы: я становлюсь водою, становлюсь воздухомъ, становлюсь огнемъ; то я не воздухъ и не огонь, но меня двлаютъ звъремъ, или превращаютъ въ рыбу, и я дъязюсь братомъ

дельфиновъ. Смотря на себя, я прихожу въ ужасъ отъ своего тъла, не знаю, какъ и назвать его, человѣкомъ ли, или собакой, или волкомъ, или быкомъ, или птицей, или змѣемъ, или дракономъ, или химерою. Тѣ любители мудрости превращаютъ меня во всякаго рода животныхъ, въ земныхъ, водяныхъ, летающихъ, многовидныхъ, дикихъ или домашнихъ, нѣмыхъ или издающихъ звуки, безсловесныхъ или разумныхъ. Я плаваю, летаю, парю, въ воздухѣ, пресмыкаюсь, бѣгаю, сижу. Является наконецъ Эмпедоклъ, и дѣлаетъ изъ меня растеніе.

3. Если философы разнорѣчатъ такимъ образомъ въ ученіп о душів человіка, тівмъ боліве они не могли сказать истину о богахъ или о міръ. Они такъ храбры, чтобы не сказать — тупы: не въ состояни будучи постигнуть собственной души, изслъдуютъ природу самихъ боговъ, и, не зная собственнаго тбла, истощаются въ усиліяхъ познать естество міра. Относительно началь природы они чрезвычайно разногласять другь съ другомъ. Еслибъ я встрътился съ Анаксагоромъ, онъ сталъ бы учить меня вотъ чему: начало всёхъ вещей есть умъ, онъ виновникъ и владыка всего; онъ безпорядочное приводить въ порядокъ, неподвижному даетъ движение, смъшанное раздъляетъ, нестройное устрояетъ. Такое учение Анаксагора правится мит и я вполит соглашаюсь съ его мыслями. Но противъ него возстаютъ Мелиссъ и Парменидъ: послъдній въ поэтическихъ стихахъ возвъщаетъ, что сущее есть единое, втяное, безпредбльное, недвижимое и совершенно равное себъ. Я опять, не знаю почему, соглашаюсь съ этимъ ученіемъ, и Парменидъ вытёсняетъ изъ души моей Анаксагора. Когда же я воображаю, что утвердился въ своихъ мысляхъ, выступаетъ въ свою очередь Анаксименъ съ другою рѣчью: я тебѣ говорю, кричитъ онъ, что все есть воздухъ; если его сгустить и сжать, то образуется вода, а если разрѣдить и разширить, то — зеиръ и огонь; по возвращения въ свое естественное состояние онъ становится чистымъ воздухомъ; а если будетъ сгущаться, то измѣняется. Я опять перехожу на сторону этого миѣния, и люблю уже Анаксимена.

4. Но возстаетъ противъ этого Эмпедовлъ съ грознымъ видомъ и изъ глубины Этны громко вопість: начала всего ненависть и любовь; послёдняя соединяеть, а первая раздъляетъ, и отъ борьбы ихъ происходитъ все. По моему миънію, они сходны между собою и несходны, безпредъльны и имъютъ предълъ, въчны и временны. Прекрасно, Эмпедоклъ: я иду за тобою до самаго жерла Этны. Но на другой сторонъ стоитъ Протагоръ и удерживаетъ меня, говоря: предълъ и мъра вещей есть человъкъ; что подлежитъ чувствамъ, то действительно существуеть, а что не подлежить имъ, того нътъ на самомъ дълъ. Прельщенный такою ръчью Протагора, я въ восхищение отъ того, что онъ все, по крайней мъръ нанбольшую часть предоставляеть человѣку. Но съ другой стороны Өалесъ предлагаетъ мнв истину, толкуя: начало всего есть вода, все образуется изъ влаги, и все превращается во влагу, самая земля плаваеть на водѣ. Отъ чего бы не повърить мнъ Өзлесу, древнъйшему изъ іонійскихъ философовъ? Но соотечественникъ его Анаксимандръ говорить, что прежде воды существуеть ввчное движение, и чрезъ него-одно возникаеть, а другое разрушается. И такъ, надобно повърить Ававсимандру.

5. Съ другой стороны, не пользуется ли славою Архелай, который выдаетъ за начало всего теплоту и холодъ? Но съ

нимъ не согласенъ велеръчивый Платонъ, утверждая, что начала всъхъ вещей суть Богъ, матерія и идея. Теперь я внолнѣ убѣжденъ. Ибо могу ли не думать согласно съ онлософомъ, который сочинилъ колесницу для Юпитера? Но позади стоитъ ученикъ его Аристотель, завидующій учителю своему за созданіе колесницы. Этотъ указываетъ иныя начала: одно дѣятельное, а другое страдательное; по его мнѣнію, начало дѣятельное, не подлежащее дѣйствію другихъ вещей, есть земръ, а начало страдательное имѣетъ четыре качества: сухость, влажность, теплоту и холодъ, и стъ взавмнаго превращенія ихъ происходитъ возникновеніе и уничтоженіе вещей. Я утомился уже, волнуемый мыслями туда и сюда. Остановлюсь на мнѣчіи Аристотеля, и уже никакое другое ученіе не потревожитъ меня.

6. Но что дёлать мнё? На мою душу нападають старики, древнъйшіе упомянутыхъ философовъ: Ферекидъ, который утверждаетъ, что начала всъхъ вещей – Зевсъ, Хеонія и Кроносъ, — Зевсъ — земръ, Хеонія — земля, Кроносъ — время; что эеиръ начало дѣятельное, земля — страдательное, а время-то, въ чемъ происходить все. Но и эти старики спорятъ между собою. Левкипъ почитаетъ все это глупостію, и утверждаеть, что начала встахъ вещей безпредтльны, въчно движимы, и чрезвычайно малы, и что тончайшія изъ нихъ поднявшись вверхъ, образуютъ огонь и воздухъ, а твердыя, спустившись внизъ, составляютъ воду и землю. Доколѣ же буду принимать такія ученія и ничему истинному не научаться? Развъ освободитъ меня отъ заблужденія Демокритъ, открывающій, что начало встхъ вещей есть сущее и не сущее, что сущее есть полнота, а не сущее - пустота, и что полнота производить все въ пустотѣ посредствомъ или превращенія, или фигуры. Пожалуй, я готовъ согласиться съ добрымъ Демокритомъ и вмёстё съ нимъ смѣяться; но меня отвлекаетъ плачущій Гераклитъ, утверждая: начало всего, есть огонь, который имѣеть два состоянія: разрѣшевіе и сгущеніе, первое—дѣятельное, второе—страдательное, то—соединяетъ, а это раздѣляетъ. Но, довольно уже для меня: мнѣ вскружили голову столько разныхъ началъ. Но вотъ еще Епикуръ приглашаетъ меня не пренебрегать его прекраснаго ученія объ атомахъ и пустотѣ, такъ какъ все происходитъ и учичтожается отъ многоразличнаго и многообразнаго соединенія ихъ.

7. Не противоръчу тебъ, прекрасвъйшій Эпикуръ. Но надъ твоимъ ученіемъ смбется Клеаноъ, поднимая голову изъ колодезя. Я почерпаю изъ него истинныя начала всъхъ вещей, — Бога и матерію, и утверждаю, что земля превращается въ воду, а вода въ воздухъ, что воздухъ поднимается вверхъ, а огонь находится въ окружности земли, что по всему міру распростерта душа, часть коей одушевляеть и насъ. Не смотря на многочисленность этихъ философовъ, другая толпа ихъ прибываетъ ко мет изъ Ливіи: Карнеадъ и Клитомахъ и вст ихъ послъдователи; попирая ученія всъхъ прочихъ филосо-ФОВЪ, ОНИ САМИ УТВЕРЖДАЮТЪ, ЧТО ПРИРОДА ВЕЩЕЙ НЕПОСТИжима, и что къ истинъ всегда примъщивается въкоторая ложь. Что же мнѣ дѣлать послѣ столь долгихъ утомительныхъ изслъдований? Какъ освободить умъ мой отъ такого множества мнѣній? Если ни что не можетъ быть постигнуто, то истина удалена отъ людей, а пресловутая философія болѣе гоняется за тънью, нежели обладаеть знаніемъ вещей.

8. Но вотъ другіе философы древняго поколѣнія, Пивагоръ и единоплеменники его, важные и молчаливые, пере-

даютъ мыт, какъ нъкоторыя таинства, иныя учения, вмъстъ съ главнымъ и таинственнымъ ихъ доказательствомъ: « самъ сказалъ». Начало всъхъ вещей есть единица; изъ ея разнообразныхъ формъ и чиселъ происходятъ стихии; число же, форма и мѣра стихій таковы: огонь составляется изъ двадцати четырехъ прямоугольныхъ треугольниковъ, и заключается въ четырехъ равныхъ сторонахъ, изъ коихъ каждая состоитъ изъ пести прямоугольныхъ треугольниковъ, такъ что онъ уподобляется пирамидѣ; воздухъ составляется изъ сорока восьми прямыхъ треугольноковъ, и заключается въ восьми равныхъ сторонахъ; его сравниваютъ съ осьмигранною фигурой, которая содержить восемь равносторовнихъ треугольниковъ, изъ коихъ каждый раздъляется на шесть прямыхъ угловъ; такимъ образомъ всего сорокъ восемь угловъ; вода составляется изъ ста двадцати треугольниковъ, и сравниваютъ ее съ фигурой о двадцати граняхъ, состоящей изъ ста двадцати равныхъ и равностороннихъ треугольниковъ; эеиръ составляется изъ двѣнадцати равностороннихъ пятиугольниковъ и похожъ на двѣнадцатигранникъ, состоящій изъ ста-двадцати треугольниковъ; земля составляется изъ сорока восьми треугольниковъ и заключается въ шести равностороннихъ четыреугольникахъ, и имъетъ видъ куба: ибо кубъ состоить изъ шести четвероугольниковъ, изъ коихъ каждый имбеть четыре треугольника, такъ что всбхъ треугольниковъ вмѣстѣ двадцать четыре.

9. Такъ измъряетъ міръ Пиеагоръ! Я снова вдохновенный презираю домъ, отечество, жену, дътей и ни очемъ болъе не забочусь, возношусь въ самый зеиръ, и, взявъ у Пиеагора лакоть, начинаю мърить огонь. Измъренія Зевсерова уже недостаточно. Если не вознесется на небо та-

- 13 -

кое важное существо, великое тбло и великая душа, тоесть я, и не измъритъ зеира, то проподетъ владычество Зевса! Измъривъ же эеиръ и сообщивъ Зевсу свъдъніе о томъ, сколько угловъ имтеть огонь, я схожу съ неба и Бмъ оливы, смоквы, огородныя овощи, потомъ перехожу къ водъ, и ее, влажвую стихію, вачинаю измърять лактемъ, пальцемъ и полупальцемъ, а съ тъмъ вмъстъ и глубину ея, чтобъ и Посидонъ узналъ отъ меня, какъ велико море, надъ которымъ онъ владычествуетъ. Я и землю всю обхожу въ одинъ день, изслъдуя ея число, мъру и фигуру: ибо вполнъ увбрень, что отъ столь великаго и чуднаго существа, каковъ я, не ускользнетъ и одна пядень вселенной. Кромъ того, я узнаю даже и сколько звъздъ на небъ, и сколько рыбъ въ водѣ, и сколько звѣрей на землѣ, и положивъ міръ на въсы, легко могу узнать, сколько въ немъ въсу. Напыщенная знаніемъ такихъ вещей, душа моя какъ бы сдълалась владычицею всего міра.

10. Но Эпикуръ наклонившись ко мнѣ говоритъ: ты, другъ мой, измѣрилъ только одинъ міръ, между тѣмъ міровъ много, и всѣ ови безпредѣльны. Вслѣдствіе этого, я вынужденъ говорить о множествѣ небесъ, о множествѣ различныхъ эенровъ, и, запасшись нужнымъ продовольствіемъ на нѣсколько дней, ни мало не медля начинаю странствовать по мірамъ Эникура: легко перелетаю предѣлы Өетисы и Океана, п, прибывъ въ новый міръ, какъ бы въ другое государство, въ вѣсколько дней измѣряю все. Отсюда я снова переношусь въ третій міръ, потомъ въ четвертый, въ пятый, въ десятый, сотый, тысячный, и куда наконецъ? Все это мракъ невѣжества, черный обманъ, нескончаемое заблужденіе, неполное разумѣніе, непроницаемое невѣдѣніе: остается, чтобъ я сосчиталъ самые атомы, изъ которыхъ образовалось такое множество міровъ, дабы ничего не опустить въ своемъ изслѣдованіи, особенно же столь необходимыхъ и полезныхъ вещей, отъ которыхъ зависитъ благосостояніе домовъ и городовъ.

Все это я высказалъ съ тою цёлію, чтобы видно было, какъ философы противорёчатъ другъ другу въ мнёніяхъ, какъ изслёдованія ихъ теряются въ безконечности, ни на чемъ не останавливаясь, и какъ недостижима и безполезна цёль ихъ усилій, не оправдываемая ни очевидностію, ни здравымъ разумомъ.

· · · •

## MEJHTOH'S CAPAINCROM'S M ENO CO'III HEHIMX'S.

## МЕЛИТОНЪ САРДІЙСКІЙ.

на отно сонстания внологетова 1-то выса опсавтичны сортности самор, принадления са Маления, иччны сортности саморания и ученкания отоской артична сонскитата констания отобыта бер вола постоя сонскитата на Палестику для нуние от от сучения сонската на Палестику для нуние осно от сучения сонската на Палестику для нуние постаности станата на Палестику для нуние постаности сонската на Палестику для нуние постаности сонската на Палестику для нуние постаности сонската на Палестику для нуние постаностики собъета сонската для нуние постаностики сонската на Палестики конструкние постаностики сонската на Палестики конструктика общество сонски сонската сонската учество поста куличистски сонската поста Самориса, по сонски куличистски сонската сонската Самориса, по сонски куличиство сонската сонската сонската почто в валики, чистика сонот переовиот и сонскитистот сонската сонски сонот переовиот и сонскитистот сонската сонската сонот переовиот и

Digitized by Google

.

•

.

## О МЕЛИТОНЪ САРДІЙСКОМЪ И ЕГО СОЧИНЕНІЯХЪ.

Къ числу христіанскихъ апологетовъ 2-го въка, писавшихъ на греческомъ языкъ, принадлежитъ св. Мелитонъ, епископъ сардійскій (въ Лидіи, въ Малой Азіи), знаменитыйшій пастырь церкви восточной и ученыйшій писатель своего времени. Онъ жилъ во второй половинъ 2-го въка. Сохранившіяся о его жизни свъденія очень скудны: извъстно, что онъ путешествовалъ въ Палестину для изученія мъстъ, гдъ происходили событія священной исторіи, и для изслёдованія подлинныхъ книгъ Ветхаго Завёта (Евс. IV, 26); извъстно также, что онъ принималъ участіе въ прекращении спора, волновавшаго даодикійскую церковь послё мученической смерти епископа Сагариса, по каковому поводу написаль сочинение о пасхѣ; накоизвъстно, что онъ подалъ императору нецъ Mapry Аврелію ръчь въ защиту христіанской Въры (Евсев. тамъ же). Темъ не менње видно, что онъ своею церковною и учено-литературною дъятельностію оставиль по себъ великую память въ послёдующихъ родахъ. Поликратъ, еписк. 2\*

ефесскій, въ своемъ посланіи къ римскому епископу Виктору (ок. 190 г.) по вопросу о пасхѣ, упоминаеть о Медитонѣ въ числь великихъ вождей церкви, погребенныхъ въ Азіи, называеть его эвнухома (голосусо), т. е. ведшимъ безбрачную жизнь, и свидательствуетъ, что онъ во всемъ поступалъ по внушенію Святаго Духа (Евс. V, 24). Тертулліанъ, почти его современникъ, хвалитъ его красноръчіе и изящество слога, замѣчая, что многіе христіане почитаютъ его пророкомъ (Іерон. Catal. Script. с. 24). Евсевій приводить его на ряду съ современниками — Эгезиппомъ, Діонисіемъ кориноскимъ, Аполинаріемъ іерапольскимъ, Иринеемъ и др. какъ одного изъ представителей здравой въры и проводниковъ апостольскаго преданія (Ев. IV, 24). Св. Мелитонъ скончался въ Сардахъ. Говоря объ этомъ Поликрать ефесскій не называеть его мученикомъ, между тъмъ какъ въ томъ же мъстъ онъ прямо называетъ другихъ мучениками, напр. Поликарпа, Оразея. Такъ какъ Евсевій (IV, 26) говорить объ апологіи къ императору Марку Аврелію, какъ о послъднемъ сочинении Мелитона, а она по всей въроятности написана въ 170 или 171 годъ, то можно предполагать, что Мелитонъ умеръ немного послѣ этого времени.

Если обстоятельства жизни св. Мелитона весьма мало извъстны, за то покрайней мъръ знаемъ, что его литературные труды были многочисленны и обнимали разнообразные предметы богословскаго знанія и церковной жизни. Доказательствомъ сего служитъ перечень его сочиненій, "дошедшихъ до свъдънія" Евсевія. По словамъ церковнаго историка, "Мелитонъ написалъ двъ книги о пасхъ, также книги объ образъ жизни и пророкахъ, о церкви, слово о воскресномъ днъ, о природъ человъка, о его созданіи, о подчиненіи чувствъ въръ, сверхъ того — о душъ

и тель, объ уме, о бане (крещения), объ истине, о веръ и рождении Христа, о пророчествъ, о страннолюби. и ключъ; также книги о діаволь, объ откровеніи Іоанна, о воплощенномъ Богѣ, и наконецъ небольшое сочинение къ Антонину." (IV, 26). Далъе Евсевій упоминаеть объ "Извлеченіяхъ" изъ Свящ. Писанія, въ шести книгахъ, въ предисловіи къ которымъ предлагается списокъ признанныхъ всъми книгъ Ветхаго Завъта. Къ сожальнію, изъ столь богатаго сокровища сохранились до насъ почти только названія \*), да небольшіе отрывки нѣкоторыхъ сочиненій Мелитона, приводимые у Евсевія: именно нъсколько строкъ изъ предисловія къ сочиненію о пасхѣ. посвятительныя слова къ нъкоему Онисиму предъ "извлеченіями" съ каталогомъ ветхозавѣтныхъ книгъ. и наконецъ болъе значительныя три выписки изъ апологіи Мелитона. представленной, какъ выше сказано, импер. Марку Аврелію около 170 г. Приводимъ эти отрывки изъ апологіи.

"Нынѣ—чего никогда еще не бывало — подвергается гоненію родъ людей благочестивыхъ, преслѣдуемый злыми указами по Азіи. Безстыдные доносчики и охотники поживиться чужимъ имуществомъ, находя себѣ поводъ въ такихъ распоряженіяхъ, явно разбойничаютъ, днемъ и ночью грабятъ людей ни въ чемъ невиновныхъ". (Потомъ, говоритъ Евсевій, спустя немного Мелитонъ продолжаетъ), "И если это дѣлается по твоему повелѣнію, — пусть дѣлается въ порядкѣ. Царь справедливый никогда не захо-

<sup>&</sup>lt;sup>\*</sup>) Самыя названія сочиненій Мелитона приводятся неодинаково у Евсевія, Іеронима и Руфина, переведшато церковную исторію Евсевія. Пиперъ (Theolog. Studien, 1838) пытался по соображенію обстоятельствъ того времени опредѣлить содержаніе и цѣль сочиненій Мелитона, но это при недостаткѣ историческихъ источниковъ могло привести только къ нетвердымъ предположеніямъ.

четъ чего-либо несправедливаго; и мы охотно принимаемъ участь такой смерти. Только одну просьбу приносимъ. тебъ, чтобы ты самъ напередъ узналъ людей, которые поступають съ такимъ упрямствомъ (\*), и потомъ справедливо разсудилъ, достойны ли они смерти и какого либо наказанія или сохраненія жизни и спокойствія. Если же это опредъление и новое распоряжение, которое не прилично было бы даже въ отношени враждебныхъ варваровъ, вышли не отъ тебя, то мы еще болве просимъ не предоставлять насъ такому явному грабительству. Наша философія (\*\*) первоначально процвъла среди варваровъ (\*\*\*), потомъ въ могущественное владычество предка твоего Августа встратилась съ подвластными тебъ народами и явилась добрымъ предзнаменованіемъ для твоего царства. Ибо съ тъхъ поръ римская держава возвеличилась и прославилась; и ты сдёлался вожделённымъ преемникомъ престола. и будешь владъть имъ вмъстъ съ сыномъ (\*\*\*\*), если будешь охранять ту философію, которая возрастала вмёсть съ имперіей и началась съ Августомъ, и которую предки твои чтили на равнъ съ другими религіями. А что наше учение расцвело вместе съ благополучнымъ началомъ имперіи, именно къ ея добру, важнъйшимъ доказательствомъ служить то, что съ владычества Августова не случилось ничего худаго, напротивъ, согласно общему желанію, все было счастливо и славно. Изъ всёхъ импе-

<sup>(\*)</sup> Т. е. христіанъ, которыхъ, непоколебимость среди страданій въ глазахъ язычниковъ казалась упрямствомъ.

<sup>(\*\*)</sup> Такъ называется здъсь, и у другихъ Гдерковныхъ писателей, христіанская религія.

<sup>(\*\*\*)</sup> Т. е. іудеевъ, которые также относимы были у грековъ къ народамъ варварскимъ.

<sup>(\*\*\*\*)</sup> Т. е. Коммодомъ.

раторовъ только Неронъ и Домиціанъ по внушеніямъ нѣ-

которыхъ зложелательныхъ людей старались оклеветать наше ученіе: и отъ нихъ-то ложная клевета на насъ распространилась къ послъдующимъ поколѣніямъ по неразумному обыкновенію върить молвь. Но ихъ невъдъніе исправили твои благочестивые предки, много разъ письменно порицая тёхъ, которые относительно христіанъ осмѣливались затѣвать что-либо новое. Изъ нихъ дѣдъ твой Адріанъ писалъ какъ другимъ, такъ и проконсулу Азіи Фундану (\*); а твой отецъ, когда уже и ты раздъляль съ нимъ правленіе, писалъ различнымъ городамъ, и между прочимъ Лариссянамъ, Солунянамъ, Аеинянамъ и всёмъ Эллинамъ, чтобы относительно насъ они не предпринимали ничего новаго. Что же касается до тебя, то мы еще болёе убёждены, что, питая одинаковыя съ ними или даже болње человњколюбивыя и разумныя мысли о христіанахъ, ты сделаешь все, о чемъ мы тебя просимъ".

Таковы данныя, доставляемыя намъ Евсевіемъ относительно Мелитона и его твореній. Кромѣ того, въ Хроникѣ Пасхальной сохранился слѣдующій отрывокъ изъ апологіи Мелитона: "Мы не служимъ камнямъ безчувственнымъ, но поклоняемся единому Богу, который прежде всего и выше всего, и Христу, истинному Богу, Слову предвѣчному." Анастасій Синаитъ (въ VII в.) приводитъ два отрывка — одинъ изъ книгъ Мелитона о воплощеніи Христа, въ которомъ ясно говорится объ истинномъ человѣчествѣ и истинномъ Божествѣ Спасителя, другой изъ слова на "страданіе" Христа, состоящій въ слѣдующемъ изреченіи: "Богъ пострадалъ отъ руки Израиля" (Hodeg. с.

(\*) См. у Евсевія Церк. Ист. IV, 8; тамъ же въ изданіяхъ 1-й апол. Іустина въ концѣ.

12, 13). Въ "катенахъ" или сборникахъ изъ св. отцевъ находимъ четыре небольшихъ отрывка изъ необозначеннаго сочиненія Мелитона, въ которыхъ представляется принесеніе Исаака въ жертву Авраамомъ какъ прообразъ крестной смерти Христовой. Всё эти отрывки изъ сочиненій, неизвъстныхъ Евсевію, не представляютъ достаточныхъ ручательствъ происхожденія ихъ отъ Мелитона. Тоже должно сказать и о латинскомъ переводъ упоминаемаго у Евсевія "Ключа", недавно изданномъ по нѣсколькимъ рукописямъ бенедиктинцемъ Питра (Specil Solesm), который представляетъ объяснительный словарь онгуральныхъ выраженій, встрѣчающихся въ Библіи: въ немъ встрѣчаются объясненія, указывающая на латинское происхожденіе этого "Ключа" (\*).

Въ 1855 году ученый Куртонъ издалъ найденную имъ въ числё другихъ сирскихъ манускриптовъ британскаго музея "Рёчь Мелитона философа къ императору Антонину" съ пятью небольшими отрывками изъ другихъ сочиненій Мелитона (\*). Авторъ этой рёчи начинаетъ мыслію о томъ, какъ трудно человёку возвратиться на путь истины послё долговременнаго заблужденія; однако — гововитъ онъ — это возможно. Напрасно оправдываютъ свое заблужденіе тёмъ, что его раздёляютъ многіе: оно отъ этого неменьше. А что можетъ быть безсмысленнёе служенія тварямъ вмёсто единаго истиннаго Бога, Которымъ

<sup>(\*)</sup> Всѣ эти отрывки и часть «Ключа» помѣщены у Раута (Reliqu. Sacrae) и въ патрологіи Миня, т. V, греч. сер.

<sup>(\*\*)</sup> Куртона, Specilegium Syriacum. Таже апологія издана еще ученымъ Питра въ Specilegium Solesmense, съ латинскимъ переводомъ, сдъланнымъ Ренаномъ. Вельте помъстилъ ее въ нъмецкомъ переводъ въ католич. журналъ: Theolog. Quartalschrift, Tübing, 1862, 3 Heft. Съ этого перевода сдъланъ и нашъ переводъ.

все существуеть, Который въченъ и непремъняетъ? Еще менње извинительно заблуждение послѣ того, какъ слово 🔗 истины слышится по всей земль. Показавь нельпость идолопоклонства и почитанія боговъ, которые, по его мнвнію, суть обоготворенные люди, писатель на возраженіе: почему же Богъ не сотворилъ человъка такъ, чтобъ онъ служение Ему предпочиталь служению тварямь? отвѣчаеть, что Богъ даровалъ человъку разумъ и свободу, чтобы онъ различалъ вещи и избиралъ добро, и окруженный отвсюду божінми благодъявіями возвышался до понятія объ истинномъ Богъ чрезъ разсмотръніе видимой природы и особенно своей души, которая представляеть подобіе Божіе. Затёмъ писатель опровергаетъ другія основанія, которыми язычники оправдывали свою привязанность къ религіи отцевъ. Онъ показываетъ, что царь не обязанъ слъдовать мнънію толпы и болье всякаго другаго долженъ исправлять заблужденіе своихъ подданныхъ для своего собственнаго блага и блага государства. Говорять: мы держимся религіи отцевъ. Но позволительно же обогащаться или пріобрътать образованіе твиъ, которые имъють родителей бъдныхъ или не образованныхъ; у слъцыхъ или хромыхъ бываютъ же дъти зрячіе и ходящіе.--Апологія заключается увъщаніемъ къ Марку Аврелію вмъсть съ его дътьми познать Бога Истиннаго, чтобы стяжать блага въчныя, объщанныя Имъ чтителямъ Его.

Таково главное содержаніе новооткрытаго сочиненія Мелитона. Нельзя считать его за ту апологію, о которой увоминаеть Евсевій или за отрывокь изь нея, какь полагаль Ренань (Specil. Solesm.), потому что новооткрытая апологія начинается и оканчивается такь, что не заставляеть предполагать чего либо предшествующаго или послѣдующаго, а вмѣстѣ съ симь не заключаеть въ себѣ приводимыхъ Ев-

севіемъ словъ изъ Мелитоновой апологіи и не представляеть промежутка, въ которомъ они могли бы быть помёщены. Куртонъ на основании Хроники Пасхальной, которая въ двухъ мъстахъ – подъ 164–165 годомъ и еще подъ 169 г. упоминаетъ объ апологіи Мелитона къ импер. Антонину, подагаетъ, что Медитонъ въ промежутокъ пяти лёть написаль двё апологіи къ этому императору, объ одной изъ которыхъ зналъ и упомянулъ Евсевій, а другая сохранилась въ сирскомъ манускрипть: въ послъдней встръчаются слова, нъсколько соотвътствующія вышеприведенному мъсту изъ Пасхальной Хроники. Но Хроника Пасхальная, какъ не довольно обработанный сборникъ. изъ разныхъ писателей, можетъ быть въ разныхъ мъстахъ говарила объ одной и той же апологіи. Притомъ ръзкость нъкоторыхъ выраженій (\*) въ сирской апологіи недозволяеть допустить, чтобы Мелитонъ написалъ ее для представленія или, какъ говорится въ надписи сирскаго манускрипта, для произнесенія предъ императоромъ съ такимъ характеромъ, какъ Маркъ Аврелій. По сему держась строго Евсевія и не отвергая авторитета такого памятника, какъ сирскій манускрипть VII вѣка, мы полагаемъ, что Мелитонъ подала одну апологію импер. Антонину Марку съ цълію испросить снисхожденіе въ гонимымъ послёдователямъ Христа, и допущенный къ особъ императора имълъ словесное объяснение съ нимъ о сущности христіанской въры и ея отличіи отъ языческихъ върованій и богопочтенія. То, что было сказано въ устной бесёдё, Мелитонъ исложиль письменно въболее свободной и резкой форме.

<sup>(\*)</sup> Таковы напр. въ началъ указаніе на доходы въ пользу цезаря отъ боговъ, на неизвинительность раздълять заблужденіе вмъстъ со многими, и друг.

не имѣя въ виду представлять свое сочиненіе императору. Впрочемъ признавая сирскую апологію произведеніемъ Мелитона, мы не должны забывать особенность сирскихъ переводовъ: въ нихъ, какъ видно изъ текста посланій Игнатія Богоносца и Евсевіева сочиненія—Θεοφανια (\*) допускались нѣкоторыя измѣненіи — чрезъ сокращеніе или распространеніе подлинника.

Свящ. П. Преображенскій.

(\*) Сирскій текстъ сочиненія Евсевія изданъ (1843) докт. Леемъ, а греческіе отрывки его—кардиналомъ Ман.

# We consider the second s

## РЪЧЬ МЕЛИТОНА ФИЛОСОФА,

### КОТОРУЮ ДЕРЖАЛЪ ОНЪ ПРЕДЪ ИМПЕРАТОРОМЪ АН-ТОНИНОМЪ, ЧТОБЫ НАУЧИТЬ ЕГО ПОЗНАНІЮ БОГА И ПОКАЗАТЬ ЕМУ ПУТЬ ИСТИНЫ.

И онь началь говорить такъ: Не легко обратить скоро на правый путь такого человъка, который долгое время прежде находился въ заблужденіи. Однакожъ это возможно. Ибо если человъкъ хотя немного отвращается отъ заблужденія, свидътельство истины становится удобопріемлемо для него. Какъ съ разсъяніемъ мрака, тотчасъ проясняется небо, такъ бываетъ и съ человъкомъ, если онъ обращается къ Богу: скоро снимается съ его лица облако заблужденія, которое препятствовало правильному его зръню. Заблужденіе же, какъ страсть и какъ сонъ, долгое времл владъетъ тъми, которые ему подверглись. Но истина пользуется словомъ, какъ жаломъ, и поражаетъ тъхъ, которые спятъ, и пробуждаетъ ихъ, и они пробужденные, видя истину, пріобрътаютъ разумъніе, слышатъ и различаютъ то, что есть, отъ того, чего нътъ. Ибо есть люди, которые гръхъ называютъ правдою, и дъйствительно думаютъ, что это правда, когда видятъ, что ве одни они заблуждаются, а вмъстъ съ ними и многіе люди. Но я говорю: не хорошо это извиненіе, что одинъ человъкъ заблуждается со многими; ибо если одинъ самъ по себъ безразсуденъ, то велико безразсудство его: во сколько же разъ больше безразсудство, если безразсудствуютъ многіе? А неразуміе, о которомъ я говорю, состоитъ въ томъ, что человъкъ оставляетъ то, что по истинъ есть, и служить тому, чего по истинъ нътъ. Но есть въчто по истинѣ, и это называется Богомъ; Онъ по истинѣ есть, и все существуетъ чрезъ Его силу. Онъ не есть сотворенное существо, не получилъ начала во времени; но Онъ отъ въчности, и существуетъ во вѣки вѣковъ. Онъ не измѣняется, тогда какъ все измъняется. Никакое зръне не можетъ видъть Его, никакой разумъ понять Его, никакое слово-объяснить Его. Любящіе же его называютъ Его Отцомъ и Богомъ истины. Посему если человъкъ оставляя свътъ Богъ, то смыслъ его словъ говоритъ, что есть иной тотъ, что онъ одну изъ тварей называетъ богомъ. Ибо если человъкъ стонь называетъ богомъ, то это не богъ, потому-что огонь, и если онъ называетъ воду богомъ, то это-не богъ, потому что вода; и если эту землю, по которой мы ходимъ, это небо, которое мы видимъ, если солнце, луну, или одну изъ этихъ звъздъ, которыя не останавливаясь совершаютъ предписанное имъ теченіе и движутся не по собственной волъ, и если золото или серебро человъкъ называетъ богомъ; то все это не вещи ли, которыми мы пользуемся, какъ хотимъ? И если это дерево, которое

мы сожигаемъ, и если эти камни, (которые мы сокрушаемъ, (кто-нибудь называетъ богомъ); то могутъ ли они быть богами, когда они служатъ для употребленія людямъ? Не тяжко ли же согрѣшають тѣ, которые въ словахъ своихъ смѣшиваютъ великаго Бога съ этими вещами, которыя существують только по Его повельнію? Однакожь я говорю, что когда человѣкъ не слышитъ, и не различаетъ и не знаетъ, что Господь — превыше всёхъ этихъ тварей, онъ, можетъ быть, не заслуживаеть осужденія, потому что никто не осуждаетъ слѣпаго, если онъ идетъ непрямо. Такимъ же образомъ люди, ища Бога, натыкались на камни и дерево, а богатые между ними натыкались на золото и серебро, и чрезъ это отдалялись отъ того, чего искали. Но теперь, когда по всей земль слышится голосъ возвъщающий. 0TP есть Богъ истинный, и каждому человъку дано око, чтобы видъть, теперь не имъютъ извинения тъ, которые и хотъли бы, но стыдятся изъ-за того, что многіе раздёляють ихъ заблужденія, обратиться на правый путь. Ибо кто стыдится жить, того необходимость заставляетъ умереть. По сему я совѣтую имъ, открыть глаза свои — и видѣть. Свѣтъ данъ для всъхъ насъ безъ зависти, чтобы мы чрезъ него видбли. Если же и по возшестви свъта, человъкъ замыка етъ глаза свои, чтобы не видъть, то его путь ведетъ къ погибели. Ибо зачёмъ человёку стыдиться тёхъ, которые съ нимъ заблуждаются? Скорте — онъ долженъ убъждать другихъ, чтобы нослёдовали ему; и если они не убъдятся, пусть спасаеть душу свою отъ среды ихъ. Есть люди, которые не могуть возвыситься надъ землею, своею матерью, и потому дѣлаютъ себѣ и боговъ изъ земли, своей матери; осуждены таковые судомъ истины, потому-то они неизмѣняемое Имя прилагають къ вещамъ измѣняющимся, и не страшатся называть богами то, что сдѣлано руками человѣка, и дерзаютъ дѣлать изображенія Бога, Котораго они не видѣли.

Но я говорю, что говорила и Сивилла объ нихъ ('), именно, что они поклоняются изображеніямъ умершихъ царей. И это легко видъть: потому что вотъ и теперь они поклоняются изображеніямъ цезарей и почитаютъ ихъ больше, нежели боговъ древнъйшихъ. Ибо отъ этихъ древнъйшихъ боговъ идутъ подати и разные сборы цезарю, какъ такому, который больше ихъ; потому и умерщвляются тъ, которые презираютъ идоловъ и чрезъ то уменьшаютъ доходъ цезаря (\*). Ибо опредълено, сколько почитатели даютъ для сокровищницъ другихъ церей въ различныхъ мъстахъ, сколько даютъ они мъховъ, наполненныхъ морскою водой (\*)! И такова злоба міра, злоба тъхъ, которые обожаютъ и боятся того, что лишено чувствъимногіе изъ тъхъ, которые понимаютъ дъло, не только сами поклоняются изъ-за выгодъ, для суетной

(<sup>2</sup>) О томъ же Тертулланъ говоритъ (Apologet. c. 13): publicos (deos) aeque publico jure foedatis, quos in hastario vectihales habetis... Sed enim agri tributo onusti viliores, hominum capita stipendio censa ignobiliora; nam hae sunt notae captivitatus. Dii vero, qui magis tributarii, magis sancti, imo qui magis sancti, magis tributarii. Majestas quaestuaria efficitur... Exigitis merceden pro solo templi, pro aditu sacri; non licet deos nosse gratis, venales sunt.

(\*) По замѣчанію Вельте, здъсь можно разумѣть соль, добываемую изъ морской воды; или можетъ быть это мѣсто испорчено переписчиками.

<sup>(&</sup>lt;sup>1</sup>) Куртонъ замѣчаетъ. что Мелитонъ могъ имѣть при семъ въ виду слѣдующіе сивиллины стихи, хотя они говорятъ не о царяхъ, но вообще объ идолахъ умершихъ людей:

Ημεις δ' αθανάτοιο τριβου πεπλανημένοι ήμεν Εργα τε χειροπόίητα σεβασμεθα άφρονι θυμῶ, Ἐιδῶλων ξοάνων τε χαταφθιμένων ἀνθρώπων.

славы, или ради господства надъ многими, но побуждаютъ и другихъ, людей неразумныхъ, обожать то, что лишено чувствъ. Но я хочу по своему разумънію написать и объяснить, какимъ образомъ и по какимъ причинамъ стали дълать изображевія царей и тирановъ, и какъ потомъ сравняли ихъ съ богами. Жители Аргоса сдълали статуи Геркулеса, потому что онъ былъ сыяъ ихъ города, отличался храбростію, и своею силой убивалъ вредныхъ животныхъ, а еще больше потому, что аргосцы боялись его, такъ какъ онъ насильствовалъ и у многихъ отнялъ женъ; а онъ былъ похотливъ, такъ же сильно какъ и другъ его, персіанивъ Суради (4). Опять актійцы (5) обожали царя Діониса, потому что, они первые развели виноградникъ въ своей странъ (<sup>6</sup>). Египтяне обожали еврея Іосифа, который называется Сераписомъ, потому что онъ снабжалъ ихъ хлѣбомъ въ голодные годы. Асиняне обожали Авину дочь Зевса, царя острова Крита, цотому что она основаля замокъ Абинскій, и тамъ поставила царемъ Эриктипа (7), своего сына, который родился отъ ея прелюбодъянія съ кузнецомъ Ифестомъ, сыномъ жены ея отца. Она также была въ постоянномъ общения съ Геркулесомъ, потому что онъ былъ братомъ ея по отцу; ибо Зевсъ царь аюбилъ Алкимену, жену Электріона аргосскаго, и отъ прелюбодъянія съ нею имълъ сына Геркулеса. Финикіяне обожали женщину Бальти (8), царящу кипрскую; потому, что

(\*) Т. е. Зороастръ.

(5) Жители Акты, подъ которой разумъется Аттика.

(<sup>•</sup>) Такъ переводитъ Вельте; а Куртожъ перевелъ: •потому, что онъ мервый ввелъ вино въ ихъ странъ•.

(7) Т. е. Эректея. Курт.

(\*) Подъ Бальти здъсь разумъстся Венера грековъ, подъ Өанномъ — Адонисъ, а подъ Куеаронъ — Кинира. Курт.

она любила Өамма, сына Куеара, царя онникійскаго, оставила свое царство, и поселилась въ Гевалъ, кръпости онникійской, и вмъстъ подчинила всъхъ обитателей Капра царю Кувару. Но такъ какъ она прежде Өамма любила Ареса, съ которымъ и совершила прелюбодъяние и была застигнута Ифестомъ ея супругомъ, воспылавшимъ ревностію, то онъ умертвилъ Өамма на горъ Ливанъ, когда онъ былъ на охотъ за дикими кабанами. Съ этого времени Балти оставалась въ Гевалѣ, и умерла въ городѣ Афикѣ, на томъ мѣстѣ, гдѣ погребенъ былъ Өаммъ. Эламитяне почитали Ну (<sup>9</sup>), дочь царя Эламскаго. Когда непріятели увели ее въ плѣнъ, отецъ ея сдѣлалъ ея статую и посвятилъ храмъ въ Сузанъ, кръпости Эламской. Сиріяне почитали Аен, гадибитянку, которая посылала искусную въ врачевании дочь Велета, чтобъ она исцёлила Сими, дочь царя сирійскаго Гадада; а когда нѣкоторое время спустя, самъ Гададъ заболѣлъ проказой, Аеи просила еврея Елисса, чтобъ онъ пришелъ и исцълилъ царя (10). Месопотамляне также почитали Куеби, евреянку, которая освободила отъ враговъ одного вельможу эдесскаго Вакру (11). Писать ли мить о Нево (12), ко-

3

<sup>(\*)</sup> Затьсь втроятно ошибка переписчика, подъ Ну должно разумъть Анагиту, которая была чтима въ Эламъ и имъла богатый храмъ въ Сузъ. Курт.

<sup>(&</sup>lt;sup>10</sup>) На что намекають эти неясныя указанія, ие видно; но они очень различны оть разсказа 2 кн. Цар. V.

<sup>(&</sup>lt;sup>13</sup>) Ренанъ замѣчаетъ объ этомъ: Haec mihi plane nova sunt et mythologiam Syrorum novis commentis locupletant.

<sup>(&</sup>lt;sup>12</sup>) Нево упоминается у Исаіи (46, 1) вмѣстѣ съ Вилонъ или Беломъ, какъ халдейское божество; оно встрѣчается также во многихъ ассирійскихъ и вавилонскихъ именахъ собственныхъ, напр. Навуходоносоръ, Гезеніусъ и другіе почитаютъ его за планету Меркурія и принимаютъ въ значеніи -толкователя- боговъ. Но Мелитонъ, очевидно, разумѣлъ подъ Нево нѣчто другое. Вельте.

торый почнтается въ Мабугъ? Всъ жрецы мабугские знають, что это изображение оракийскаго мага Орфея. А Адранъ есть изображение персидскаго мага Зерадушта. Эти два мага произвели волхвование при одномъ источникъ, который находился въ рощъ Мабугской, и въ которомъ обиталъ нечистый духъ, причинявший вредъ и останавливавший каждаго мимойроходившаго человъжа, по всей странъ, гдъ нынъ лежитъ кръпость мабугская. Эти маги сообразно съ тайнами своей маги новелъли Сими, дочери Гадада, чтобъ она почерпнула изъ моря воды и влила ее въ источникъ, дабы болъе не являлся нечистый духъ, и не причинялъ никакого вреда. — Такимъ же образомъ и прочіе люди дълали статуи свонхъ царей и почитали ихъ, о чемъ болѣе не хочу писать.

Но ты существо разумное, свободное и знающее истину, размысли объ этомъ самъ съ собою и котда тебя захотять облечь въ женскія одежды (<sup>15</sup>), всномни, что ты мужъ; върь Тому, Кто воистину есть Богъ, открой предъ Нимъ сердне твое, ввърься Ему, и Онъ дастъ тебъ въчную жизнь безсмертныхъ; ибо все содержится въ рукахъ Его. Другіе же предметы почитай тъмъ, что они суть, изображенія, какъ изображенія, статуи — какъ статуи, и не поставляй какой нибудь сотворенной вещи на мъсто Несозданнато. Богъ же, въчно живущій, входитъ въ душу твою, ибо душа тьоя есть Его сбразъ, такъ какъ и она невидима, неосязаема, не имъетъ вида и своею волею движитъ все тъло. И такъ знай, что если ты почитаемъ Нензитинаемаго, то и ты, такъ какъ

<sup>(&</sup>lt;sup>13</sup>) Въ нѣкоторыхъ безнравственныхъ культахъ азіатскихъ употреблялось переодѣваніе мужчинъ въ женскія одежды и наоборотъ: что и было запрещено во Второз. XXII, 5.

дешъ вѣчно предстоять предъ Нимъ, исполненный жизни и знанія; и дѣла твои будутъ тебѣ богатствомъ неумаляющимся, сокровищемъ неоскудѣвающимъ. Но знай, что вѣнецъ твоихъ добрыхъ дѣлъ есть познаніе Бога и служеніе Ему. И знай, что Онъ отъ тебя ничего не требуетъ, ни нъ чемъ не нуждается.

Кто же этотъ Богъ? Тотъ, Кто Самъ есть истина, и Слово Коего ость истина. Но что есть истина? То, что не создано. не сотворено, не образовано, т. е. бытіс, которое не имтетъ начала и называется истиноко. Итакъ, если человъкъ поклоняется чему-либо, сдёлавному руками, то онъ почитаетъ не Истину, и также не Слово истины. Я сказалъ бы еще многос объ этомъ предметя, но стыжусь за тъхъ, которые не полимаютъ, что сами они выше, чъмъ дъла рукъ ихъ, которые не замбчають, какъ они дають золото художникамъ, дабы они сдълали имв бога, даютъ серебро для украшения его, и переносять свое богатство съ одного мъста на другое и обожаютьего! Какое преступленіе больше того, когда человъкъ обожаетъ свое богатство, и оставляетъ Того, Кто даетъ ему богатство, ругается надъ человъкомъ и обожаетъ изображение его, убиваетъ животное и почитаетъ образъ его? Должно согласиться, что они почитають художественное изображение подобныхъ себъ людей. Ибо они не почитаютъ веществъ, когда онб лежатъ въ кучъ, а почитаютъ тогда, какъ художникъ сдълаетъ изъ нихъ идола. Они не почитають самаго золота или серебра; но если онь будуть обработаны кудожниками, они почитають ихъ, теряя здравый смыслъ. Чтоже прибавилось къ твоему золоту, что ты теперь поклоняещься ему? Если (ты поклоняещься ему) за то, что оно сдёлалось подобно врылатому животному, то почему ты не поклоняещься этому самому животному? Еслы за то, что оно уподобилось хищному звёрю, то воть — этоть самый звёрь предъ тобою. Если тебѣ нравится художественное произведеніе, то пусть же тебѣ понравится дивное твореніе Бога, все создавшаго. И по Его образцу работають художники, — стараютсясдѣлать такъ, какъ создано Богомъ, но не достигають сходства.

Но, можетъ быть, ты скажешь: почему Богъ не устроилъ такъ, чтобъ я почиталъ Его, а не статую? Говоря такимъ образомъ, ты хочешь быть простымъ орудіемъ, а яе живымъ человъкомъ; Богъ же сотворилъ тебя такъ, какъ Ему было угодно, и далъ тебъ разумъ и свободу. Онъ поставилъ предъ тобою множество вещей, чтобы ты обсуждаль все и выбираль благое. Онъ поставилъ предъ тобою вебо и на немъ звѣзды; Онъ поставилъ предъ тобою солнце и луну, которыя ежедневно обтекаютъ небо; Онъ поставилъ предъ тобою множество водъ, и ограничилъ ихъ словомъ Своимъ! Онъ поставилъ пред тобою великую землю, которая покоится и стоить предъ тобою въ одинаковомъ видъ; и дабы ты не подумалъ, что она стоитъ своею собственною силою, Онъ потрясаетъ ее, когда хочеть; Онъ поставиль предъ тобою облака, которыя по его повелбнію, испускають воду съ высоты, и насыщають землю, дабы ты познавалъ изъ сего, что Тотъ, Кто производить это, больше всего существующаго, и дабы ты постигалъ благость Того, Кто далъ тебѣ разумъ, способный разсуждать о всемъ этомъ. Посему я совътую тебъ познать самаго себя, и ты познаешь Бога. Познай, какъ въ тебѣ есть то, что называется душею, какъ чрезъ нее око видитъ, ухо слышитъ, уста говорятъ, движется все тъло. И когда Богу угодно отдёлить душу твою отъ тёла, то оно падаетъ и разрушается. И такъ изъ того, что въ тебъ есть, но невидимо, познай какимъ образомъ Богъ по собственной волъ управляетъ всъмъ міромъ какъ бы тъломъ, такъ что если Ему угодно будетъ отнять свою силу, то міръ какъ тъло, упадетъ и разрушится.

Но зачъмъ созданъ этотъ міръ, и зачъмъ разрушается? зачъмъ тъло, почему оно разрушается, почему оно существует ъ? ты не узнаешь, если не поднимещь головы своей отъ сна, въ который ты погрузился; если не откроешь очей твоихъ и не увидищь, что Одинъ есть Богъ и Господь всего, и не будешь служить Ему отъ всего сердца твоего Тогда Онъ дастъ тебъ познать волю Его. А кто далекъ отъ познанія живаго Бога, тотъ мертвъ и погребенъ въ своемъ тълъ. Посему ты пресмыкаешься предъ демонами и привидѣніями на землѣ, и устремляещь напрасныя просьбы къ тъмъ, которые ничего не могутъ дать. Но ты возвысься надъ тѣми, которые лежатъ на землѣ и цѣлуютъ камни, и свою пищу предають на пожерание огню, и одежды свои жертвують истуканамъ, и сами имъя чувства служатъ тому, что лишено чувствъ. Простирай свои непреходящія прошенія къ вепреходящему Богу за свою душу, которая не уничтожается, и откроется тогда твоя свобода; объ ней подумай и благодари Бога, Который одариль тебя разумомъ и свободой, чтобы ты могъ поступать, какъ самъ хочешь. Онъ поставилъ предъ тобою всъ вещи, и открылъ тебъ, что, если ты послѣдуешь злу, то будешь осужденъ чрезъ самыя злыя дёла, а если послёдуешь добру, то получишь отъ Него многія блага вмъстъ съ въчною жизнію безсмерто тушаеть справедлико, какъ человбкъ, нонимонный схан

Итакъ, ничто не препятствуетъ тебъ, какъ свободному,

перемънить твой худой образъ жизни, искать и обръсти Того, Кто есть Госнодь всего, и алужить Ему встяль сердцемъ твоимъ; ибо Онъ независтно особщаеть повнаніе о Себъ тъмъ, ноторые иннутъ познать Его.

Прежде всего позаботься не обольщать самаге себя. Ибо если ты называешь богомъ то, что не есть Богъ, то ты самъ обольщаешь себя я грёшимь предъ Богомъ нетины. Несмысленный! Ужеди то — Богъ, что нокумается? Ужели то Богъ, что нуждается потребности? Ужели то — Богъ, что должно быть отрегомо? Какъ же ты покупаены его, какъ раба. и ночитаешь, какъ господа? Какъ же ты просимь у него подавния, какъ у Бога, и самъ подаень ему, какъ ницему? Какъ надъешься на него, что онъ дастъ тебъ побъду на войнъ? Въдь, если враги одольють тебя, то они и его низвергнуть:

Можеть быть, какой вибудь царь скажеть: **«** 80 могу дёлать то, что считаю справедливымъ, потому что я — царь, и дояженъ исполнять вояю большинства.» Кто говорить такимъ образомъ, то по истинъ заслуживаетъ смаха. Ибо почему царь не долженъ быть вождемъ на пути ко всему доброму, и убъждать подвластный ему народъ --- ходить въ чистотъ и познать Бога во истинъ? Отъ чего ему являть въ себъ примъръ всякаго добраго дъла для своихъ подданныхъ, когда это такъ прилично ему? А это самое гнусное дёло, если царь самъ поступая дурно, судить и осуждаеть людей преступныхъ. Но я подагаю, что царство тогда только можеть управляться мирно, когда царь знаеть Бога истины, и боится неправедно **II0**ступить съ своими подданными, и когда онъ во всемъ поступаетъ справедливо, какъ человъкъ, понимающій, что предстоять отдать отчеть предъ Богомъ; когда и подданные боятся предъ Богомъ поступать неправедно въ отношения въ своему царю, и также боятся постуцать неправедно другъ съ другомъ. Чрезъ это познание Бога и чрезъ этоть страхъ предъ Нимъ можетъ быть удалено изъ царства всякое здо. Ибо когда царь не дълаетъ несправеданвости съ подданными, а подданные ве поступаютъ цеправедно въ отношения въ царю и другъ къ другу, тогда очевидное дбдо, вся страна насдаждается миромъ. И тамъ совершается много добра, потому, что между ними всёми славится имя Божіе. И какое добро предцочтительные того, если царь освобождаеть подвластный ему народъ отъ заблужденія и этимъ добрымъ дъломъ благоуговдаетъ Богу? Ибо рэъ заблужденія проистенають всякія бидствія. Главнъйшее же заблуждение то, когда человънъ не знаетъ Бога, и вытесто Бога, дочитаетъ нъчто такое, что не есть Богъ. Но есть люди, которые говорять: «въ честь Бога мы дълаемъ идола», и почитаютъ именно образъ Бога сокровеннаго, — они не знаютъ, что Богъ на всякоиъ мъстъ, что Онъ викогда не находится въ отсутстви, и ничего не дълается, чего бы Овъ не ведалъ. А ты, жалкій человеть, воторому Богъ присутствуеть въ тебъ, виз тебя и надъ тобою, идещь и покупаещь себт изъ дома художника 10рево, которов обръзано и обработано въ поругание Бога; приносищь жертву этому истукану, и не знаещь, что тебя видить око Всевидящее, и что тебя осуждаеть Слово нетины, и говорить тебъ; какъ невидимый Богъ можетъ быть выръзанъ? а ты дълаещь собственное свое подобје, и повланяещься ему. Такъ какъ дерево обръзано, ты и не замъчаещь, что это----дерево, или что это камень, и что водото пленится до въсу. И зачемъ ты взвешиваещь его? Значить,

ты любишь золото, а не Бога; и не стыдишься, если оно убыло, требовать отъ художника того, что онъ укралъ; имъешь глаза, но не видишь, имъешь сердце, но не разумъешь. Зачъмъ ты валяешься на землъ, и молишься вещамъ, которыя безчувственны? Страшись Того, Кто колеблетъ землю, покрываетъ небо, воздымаетъ море, переставляетъ горы. Кто все можетъ уподобить огню, все истребить. И если ти не можешь оправдаться, то не прибавляй еще къ своимъ грёхамъ и если ты не можешь познать Бога, то, по крайней мъръ, въруй, что Онъ есть.

· Опять есть люди, которые говорять: «мы почитаемъ то, что намъ завъщали отцы.» Почему же стараются сдълаться богатыми тъ, которымъ отцы оставили бъдность; и тъ, которыхъ не научили отцы, стараются научиться и узнать то, чего не знали ихъ отцы? И почему сыновья слъпыхъ видятъ, а хромыхъ ходятъ? Не хорошо для человъка, если онъ слъдуетъ предкамъ, которые дурно жили; но хорошо, если мы уклоняемся отъ этого пути, дабы избвгнуть того, что постигло предковъ. Посему разслъдуй: если отецъ твой поступалъ хорошо, то слъдуй ему и ты; а если онъ жилъ дурно, то ты живи хорошо, и пусть дѣти твои подражають тебь. И сокрушайся объ отцв твоемъ, что онъ жилъ дурно; твоя скорбь можеть помочь ему. Сыновьямъ же своимъ скажи такъ: есть Богъ, Отецъ всего, существо безначальное и несозданное, все содержащее въ своей волъ. Онъ создалъ свътила, дабы твари видъли другъ друга, а самъ сокрылся въ своемъ могуществѣ отъ всѣхъ своихъ тварей; ибо твари измѣняющейся невозможно видъть Неизмъннаго. Тъ же, которые склоняются къ убъжденію и достигають до состоянія неизмѣняемости, видять Бога, сколько это возможно для нихъ; они также могутъ избѣжать истребленія, когда потопъ огненный, устремится на весь міръ. Былъ нѣкогда потопъ бурный, (14) когда сѣверный вихрь развѣялъ назначенныхъ на то людей, и остались только праведные во свидѣтельство истины. Опять въ другое время, былъ потопъ водный, и погибли всѣ люди и животные во множествѣ воды, и сохранились праведные въ деревянномъ ковчегъ, по повелънію Божію. Такимъ же образомъ въ послъднее время, будетъ потопъ огненный, и сгоритъ земля съ горами ея, сгорятъ люди вмъстъ съ идолами, которыхъ они сдблали, и со статуями, которымъ они покланялись, и сгоритъ море съ островами его, но праведные сохранятся отъ гнѣва, какъ сохранились праведные въ ковчегѣ огъ водъ потопа. И тогда возстенаютъ тѣ, которые не знали Бога и дълали себъ идоловъ, когда они увидятъ, что и идолы ихъ погибаютъ вмъстъ съ ними, и вичто не можетъ помочь имъ.

Но если ты, цезарь Антонинъ, научишься сему, и если узнаютъ это съ тобою и дъти твои, то пріобрѣтешь имъ наслѣдіе вѣчности, которое не преходитъ, и спасешь душу свою и души сыновъ своихъ отъ участи, которая ожидаетъ всю землю на судѣ истины и правды. Если ты познаешь Бога здѣсь, то Онъ познаетъ тебя тамъ; и если здѣсь ты Его презришь, то Онъ не поставитъ тебя между тѣщи, которые знаютъ и прославляютъ Его. Этого довольно для твоего величества; а можетъ быть, и слишкомъ довольно, если угодно.

<sup>(14)</sup> Неязвъстно, что здъсь разумъется.

•

Digitized by Google

# МИНУЦІЙ ФЕЛИКСЪ

и его сочинение

### "OKTABIŇ."

Digitized by Google

and the second second

.

.

.

.

.

## О МИНУЦІВ ФЕЛИКСВ и его сочинении "октавий".

Рядъ христіанскихъ писателей-апологетовъ II вѣка заканчивается Минуціемъ Феликсомъ, который хотя по языку, на которомъ писалъ, принадлежитъ къ церкви латинской, но по направленію и пріемамъ защищенія христіанства ближе примыкаетъ къ апологетамъ греческимъ. Притомъ дѣятельность Минуція Феликса, по всей вѣроятности, относится также ко времени императоровъ Антонина Пія или Марка Аврелія, и его разговоръ между христіаниномъ и язычникомъ, извѣстный подъ именемъ «Октавія» появился ранѣе защитительнаго слова (Apologeticum) Тертулліана, изданнаго около 197—199 г. (\*).

Digitized by Google

<sup>(\*)</sup> Приводимъ здѣсь слова Альцога (Grundriss der Patrologie 1866 г.): -Еще въ прошломъ столѣтіи Реслерх въ своей библіотекѣ отцевъ церкви высказалъ: Я долженъ признаться, что чѣмъ далѣе изучаю, тѣмъ менѣе считаю «Октавія за подражаніе тертулліанова апологетика-; потомъ Русеурмъ въ своемъ изданіи Октавія (Hamb. 1824) и Мейеръ (въ соmmentatio de Min. Felic. 1824), а также Нибуръ (Kleinere Schriften. II, 56) на основаніи языка отнесли Октавія ко времени Антониновъ. Наконецъ Муральть, издатель Октавія (съ предисловіемъ Орелец, Turic. 1836), въ предпосланномъ изслѣдованіи de М. Felicis aetate, доказалъ, послѣ тщательнаго сравненія нашего разговора съ апологетикомъ, девятью доводами хронологическое первенство Октавія. Къ тому же есть аругіе внутренніе признаки, подтверждающіе это мнѣніе. Съ своей сто-

Маркъ Минуцій Феликсъ жилъ во второй половинѣ II вѣка и въ началѣ III. Неизвѣстно въ точности, Италія или Африка была его родиной; но вѣрно то, что онъ будучи еще язычникомъ, переселился въ Римъ и здѣсь занималъ видное мѣсто между адвокатами (lepon. Catal. c. 58; Лактан. Jnstit. V, I). Объ его умѣ, ораторскомъ дарованіи, многосторонней учености и ревности къ христіанской Вѣрѣ, въ которую перешелъ уже въ зрѣлыхъ лѣтахъ изъ язычества, свидѣтельствуетъ сохранившееся до насъ его сочиненіе «Октавій». Это сочиненіе написано въ формѣ Цицероновскихъ разговоровъ и представляетъ собой воспроизведеніе бесѣды объ язычествѣ и христіанствѣ, происходившей между друзьями Мануція—Цециліемъ дзагыникемъ и Октавіемъ христіаниюмъ, но имени котораго названъ и самый фезговоръ.

Въ началъ сочинения (гл. 1---4) Минуцій Феликсъ разсказываетъ объ обстоятельствъ, послужившенъ поводомъ къ разговору. Однажды, по прибыти Октавія изъ провинціи въ Ринъ, Минуцій отправился съ нинъ для прогулки въ Остію, ближайній къ Рину приморскій городокъ; ихъ сопровождалъ и Ценилій. На пути Октавій съ удиваеніенъ замѣтилъ, что Цецилій по язычесному обынновенію сдълаяъ привътствіе статуъ Сераписа, мино которой они прокодиля, и упрекнулъ Минуція въ небреженіи объ обращеніи столь близкаго друга отъ языческаго заблужденія къ истинной вѣръ. Оскорб-

роны мы для этого вывода находимъ еще основанія во 1-хъ въ бо́льшей простоть Октавія и во 2-хъ въ томъ, что въ противоположность съ апологетикомъ, мы здѣсь не находимъ почти никакой ссылки на библейскія мѣста, а напротивъ—много цитать и параллельныхъ мѣсть изъ Цицерона—de natura deorum и de fato. При этомъ въ стилистическомъ отношеніи Октавій такъ значительно отличается отъ грубаго, часто неправильнаго языка апологетика, что Муральтъ справедливо говоритъ: majòre etiam quam Lactantius jure christianus Cicero dici poterit Minucius. Согласно съ этимъ н Анжело Май, на основаніи 9 и 31 гл. говоритъ, что Цецилій нашего разговора есть тотъ самый, который называется въ письмѣ Фронтона (орр. Frontonis Rom. 1823. р. 336.).-

денный замбчаніемъ Октавія, Цецилій, молча и въ печальномъ расположеній духа, продолжалъ путь съ своями друзьями, но мотомъ съ спокойною увбренностію предложняъ Октавію основательно изсладовать во взаимной босбає религіозвый вопросъ, раздалявшій христіянъ и язычниковъ. Вызовъ былъ принятъ: спорящіе для большаго удобства сбли и предложили Минуцію Феликсу быть посредникомъ и судією въ спорѣ. Содержаніе посладовавшей бесады Минуцій и изложилъ въ своемъ сочинения.

Ръчь началь Цецилій. Отправлянсь отъ скоптическаго положенія, что челов'єческое познаніс недостов'єрно, онъ сперва порящаеть притязание христіанъ -- модей по большей части необразованныхъ - брать на себя ръшение высшихъ вопросовъ человъческаго духа о Богъ, о провидъния, о происхождении и существования міра (5). Въ виду же религіозной потребности человъка онъ требуеть держаться религіи, завъщанной предкави, — какъ древной, ознаменованной различными благодваніами боговъ, за привежаенность къ которынъ Ринъ получилъ всемірное владычество; и ватъмъ продставялетъ цълый рядъ доводовъ противъ христівнства (6-13). Онъ обвиняетъ исповъдниковъ христіанской религіи въ томъ, что они принадлежать къ самому нисшему, невъжественному и грубому классу народа, говоритъ, что предметы ихъ богопочтенія отвратительны, обряды безчеловѣчны и безнравственны, учение ихъ о Богъ единомъ, о кончинъ міра и о воскресснии тълъ сельпо, и накомецъ саная жизнь ихъ, чуждая удовольствій язычества, исполненная бъдствій и гоненій, обличаеть тщету ихъ вброваній и надеждъ. За ръчью Цецилія, послъ краткихъ замъчаній Минуція о строгомъ вниманіи къ внутренней силѣ доводовъ (14-15), идетъ ръчь Октавія въ защиту христіанства, гла онъ обстоятельно опровергаетъ обвиненія противъ него и показываетъ полную несостоятельность язычества (16—38). Въ концѣ этой бесѣды Цецилій съ радостію объявилъ себя побѣжденнымъ (\*) неотразимою истиною и одушевленіемъ рѣчи Октавія и проситъ его продолжить поучительныя собесѣдованія въ слѣдующій день. Друзья въ общей радости возвратились доной (39—40).

Были ли изложены дальнёйшіе разговоры друзей о религіи — не извёстно. Іеронимъ упожинаетъ объ извёстномъ въ его время подъ именемъ Минуція Феликса сочиненіи «о судьобъ или противъ астрологовъ», и Минуцій въ гл. Зб устами Октавія «объщаетъ разсуждать въ другомъ мъстъ о судьбъ обстоятельнѣе», но это сочиненіе, которое впрочемъ Іеронимъ не признавалъ подлиннымъ, не дошло до насъ.

Сочиненіе Минуція Феликса заслуживаеть особеннаго вниманія не столько положительнымь раскрытіемь содержанія и внутренней силы христіанской истины, сколько тѣмъ, что въ послѣдовательномъ и живомъ изложеніи представляетъ все, что говорили съ одной стороны образованные язычники II вѣка противъ христіанской Вѣры и въ защиту языческой религіи, а съ другой обравованные между христіанами—въ отпоръ обвиненіямъ и доводанция между христіанами.

Свящ. П. Преображенскій.

(\*) Некоторые думають, что элоть Цецилій по обращеніи въ христіанство быль кареагенскимъ священникомъ и обратилъ къ вёрё св. Кипріана. По крайней мёрё Кипріавъ въ своемъ сочиненіи -о суетности идоловъ- сдёлалъ значительныя выписки отъ 20—28 гл. Октавія.

(\*\*) Сочиненіе М. Феликса долгое время хранилось между рукописями Ватиканской библіотеки, доколѣ Папа Левъ Х не подарилъ ее франц. королю Францу I, и оно поступило въ Парижскую библіотеку. По этому кодексу оно было въ первый разъ издано въ Римѣ въ 1543 г., по ошибкѣ чтенія, какъ восьмая (octavus lib.) книга сочиненія Арновія противъ язычниковъ. Балдуинъ исправилъ эту ошибку въ своемъ изданіи 1560 г. Въ изданіи Патрологіи Миня оно помѣщено въ 3 томѣ лат. писателей.

Digitized by Google

# OKTABIŇ

#### МАРКА МИНУЦІЯ ФЕЛИКСА.

I. Когда я предаюсь размышленію и вспоминаю объ Октавів-этомъ добромъ и вѣрномъ моемъ другѣ, я испытываю такое наслаждение и прихожу въ такое состояние, что кажется, самъ возвращаюсь въ прошедшее, а не въ памяти только вызываю представление о минувшихъ, прожитыхъ временахъ. Образъ его тъмъ сильнъе напечатлълся въ сердцѣ и во всѣхъ моихъ чувствахъ, чёмъ дальше сталъ отъ моихъ глазъ. И не напрасно разлука съ такимъ превосходнымъ, благочестивымъ человѣкомъ оставо мнѣ безмѣрное сожалѣніе. Онъ и самъ любилъ вила меня такъ горячо, что какъ въ нашихъ забавахъ, такъ и въ важныхъ дёлахъ его желанія были согласны съ монми. Можно было подумать, что въ насъ обоихъ была одна душа. Онъ былъ повъренный въ моихъ увлеченіяхъ, товарищъ въ заблужденіяхъ, и наконецъ когда я съ разстяніемъ мрака перещелъ изъ тъмы невъденія къ свъту мудрости и истины,

4

Октавій въ этомъ дѣлѣ не только не отсталъ отъ меня, но что еще похвальнѣе—опередилъ. Итакъ когда я въ своемъ воспоминаніи переношусь къ времени нашей совокупной дружной жизни, то прежде всего останавливаетъ на себѣ мое вниманіе та бесѣда, которую Октавій велъ однажды съ Цециліемъ, зараженнымъ суевѣріемъ язычества, и которая убѣдительностію своею обратила его къ истиной религіи.

II. Для свиданія со мною, а также и по собственнымъ дъламъ Октавій прибылъ въ Римъ; онъ оставилъ CBOÏ домъ, жену и дътей – дътей, которые находились еще въ невинномъ младенческомъ возрастѣ, когда они начинаютъ только произносить полуслова и ихъ запинающийся лепетъ имъетъ столько прелести. Какъ велика была моя радость при встръчъ съ Октавіемъ-этого нельзя выразить словами, тъмъ болъе, что ее усиливала самая неожиданность; прибытія моего друга. Спустя два дня, которые мы провели во взаимномъ изліяній дружескихъ чувствъ и въ разсказахъ о другь другъ всего, что случилось съ нами во время нашей разлуки, мы сговорились отправиться въ Остію, —одну прекрасную мъстность, гдѣ я пользовался морскими купаньями пріятными и благотворными для поправленія моего разстроенного здоровья. Послъ трудовъ по судебнымъ занятіямъ наступила для меня свобода въ пору собиранія винограда: въ это время осень съ пріятною прохладою смѣняла жаркое лъто. Итакъ на разсвътъ мы отправились гулять по морскому берегу, чтобы подышать свёжимъ, столь укрѣпляющимъ тъло воздухомъ и насладиться удовольствіемъ-ходать по мягкому песку, оставлявшему на себъ слъды шаговъ. Съ нами быяъ Цецилій: на пути онъ замътивъ

статую Сераниса, по языческому обыкновению, поднесъ свою руку къ губамъ и напечатлълъ на пальцахъ поцълуй.

III. Тогда Октавій сказаль: не хорошо, брать Маркь, человъка, который дома и виъ дома находится съ тобой неразлучно, оставлять во мракт народнаго невъдения, и преврасный день онъ превлодопускать, что въ такой няется предъ камиями, которые только обдёланы въ статуи, облиты благовоніями и украшены вънками: ты знаешь, что такое заблуждение Цецилия относится какъ къ его, такъ не менбе и къ твоему стыду. -- Между тъмъ какъ такимъ образомъ Октавій говорилъ мнѣ, мы прошли городъ и вышли на открытый морской берегъ. Легкія волны, забъгавилія на песчаныя края берега, какъ будто углаживали ихъ для прогулки; море всегда волнующееся, даже и во время безвѣтрія, всплескивало на землю если не сѣдыми, пѣнистыми волнами, то легкими, колеблющимися струями; насъ необыкновенно восхищала игра волнъ, когда мы стояли на самой окрайнъ воды: онъ то приближаясь къ намъ, какъ бы ласкали наши ноги, то убъгая безъ слъда скрывались въ морб. Такимъ образоиъ мы тихо шли по краю немного извилистаго берега, сокращая путь занимательными расказами. Октавій говориль намъ о своемъ нлавани по морю. Когда мы среди разговора прошли довольно большое пространство, то тою же дорогою отправились въ обратный путь. Достигнувъ того мъста, гдъ находились вытянутые на берегъ небольшія суда, виствпія на бревнахъ, мы увидѣли мальчиковъ, которые задорясь другъ передъ другомъ бросали на море камешки. Эта игра состоитъ въ томъ, что берутъ на берегу небольшой кругловатый, вылощенный волнами камень; взявши h.¥

этотъ камень между палецъ наклоняются, сколько можно ниже, почти до земли, и бросаютъ его надъ поверхностію воды; камень или скользитъ и катится по водъ, когда онъ слегка бросается, или же онъ разсъкаетъ сильныя волны, погружается, и опять поднимается, если ему данъ сильный толчекъ. Побъда остается за тъмъ изъ играющихъ, чей камень пролетаетъ бо́льшее пространство и чаще выскакиваетъ.

IV. Октавій и я забавлялись такимъ зрѣлищемъ, но Цецилій совершенно не обратилъ вниманія на игры мальчиковъ, не смбялся при видб этого состязанія: молчаливый, смущенный, въ сторонъ отъ насъ, онъ показывалъ на ящъ своемъ какой-то печальный видъ. -Что это значитъ? спросилъ я его. Отчего, Цецилій, я не узнаю твоей веселости? Гдъ эта ясность, которая сіяла въ твоихъ глазахъ даже среди самыхъ серіозныхъ дѣлъ?-Цецилій отвѣчалъ: меня сильно безпокоять и колять слова Октавія, которыми онь упрекнулъ тебя въ нерадъніи, а чрезъ это непрямо, но тъмъ сильнъе обвинилъ меня въ невъжествъ. Я не хочу на этомъ остановиться: я требую у Октавія объясненія дѣла. Если онъ согласиттся вступить со мною въ споръ, то узнаетъ, что гораздо легче спорить въ кругу товарищескомъ, нежели разсуждать о предметъ такъ, какъ разсуждають философы. Сядемь на каменномь валу, охраняющемъ купальни и вдающемся въ море, здёсь можемъ и отдохнуть отъ пути и свободнѣе вести споръ.---Мы сѣли, какъ было сказано; мят предложили занять мъсто между Октавіемъ и Цециліемъ не ради уваженія или порядка или почета, ибо дружба всегда привимаетъ и почитаетъ всѣхъ на-равнѣ, но чтобы я какъ посредникъ былъ близко къ тому и другому, удобно слышалъ слова и раздълялъ спорящихъ. Тогда Цецилій началъ говорить такимъ образомъ.

V-.Хотя, братъ Маркъ, у тебя не остается никакого сомнѣнія относительно предмета, о которомъ мы споримъ, такъ какъ ты тщательно изслёдовалъ тотъ и другой родъ жизни и, осудивъ одинъ, одобрилъ другой; но теперь ты долженъ върно держать въсы правосудія и не склоняться по пристрастію на одну сторону, чтобы твое рѣшеніе не было дёломъ твоихъ личныхъ чувствъ, а было основано на доводахъ спорящихъ. Итакъ если ты будешь присутствовать при нашемъ споръ какъ будто человъкъ совершенно новый и чуждый той и другой сторонъ, то легко будетъ доказать, что здъсь, въ дълахъ человъческихъ все сомнительно, неизвъстно, невърно и только болбе въроятно, нежели истинно. Не удивительно, что ибкоторые, не желая трудиться надъ открытіемъ истины, скорѣе соглашаются съ какимъ-нибудь мибніемъ, нежели стараются о тщательномъ его изслъдования. Тъмъ болъе достойно негодованія или соболѣзнованія то, что нѣкоторые, необраванные, невъжды, чуждые понятія о самыхъ простыхъ искусствахъ, осмѣливаются разсуждать о сущности вещей и Божествѣ, о чемъ въ продолжение столькихъ вѣковъ спорять между собою философы различныхъ школъ. Въ самомъ дблё, ограниченности человёческаго ума такъ далеко до познанія Бога, что ему недоступно ни то, что находится надъ нами на небѣ, ни то, что заключено въ глубокихъ нѣдрахъ земли; ему не дано это знать и постигать, и даже нечестиво пытаться проникать въ этн тайны. По справедливости мы могли бы считаться доволь-

но счастливыми, довольно благоразумными, ослибы, слвдуя дровнему изреченію мудреца, больше занимались повнаніемъ самихъ себя. Но если предаваясь безсмысленному и напрасному труду, мы заходимъ гораздо далбе, чёмъ сколько позволяеть намъ наша ограниченность; если поверженные на землю, переносамся въ своихъ дерзскихъ норывахъ на самое небо, къ самымъ звъздамъ, то по крайней мърв къ этому заблужденю не станемъ вридумывать еще пустыхъ и страшныхъ призраковъ. Все произошло изъ первоначальныхъ элементовъ, существовавшихъ въ нудръ природы: какой же туть творець Богь? Всь части вселенной образовались, расположились одна водлѣ другой в устроились отъ ихъ случайнаго столкновенія: какой же туть устроитель Богъ? Огонь зажегь звъзды; образоваль небо изъ своего вещества, утвердиль землю посредствомъ привлекъ въ море жидкости: КЪ чему же Тяжести . религія, этоть страхъ предъ божествомъ, это суеваріе?? Человъкъ и всякое животное, которое родится, питается и дышеть, суть не иное что, какъ произвольное соединение элементовъ, на которые какъ человвкъ такъ и жевотное опять разрёшаются, разлагаются и наконець нечезають; такимъ образомъ все опять приходитъ нъ своему источнику, возвращается къ своимъ началамъ безъ всякаго художника. безъ распорядителя, безъ творца. Соединение элеменчовъ огня производить то, что различныя свётила всегда сіяють надъ землею; вслёдствіе того, что изъ земли подиниются испаренія, являются облака; отъ срущения сихъ послёднихъ происходять тучи; отъ паденія этихъ тучь идеть дождь, дуеть ветерь, цадаеть прадь; оть стоявновенія различныхъ тучъ происходить произ, удары и басскъ

молніи. Эти молніи падають во всякомъ мѣстѣ, ударяются въ горы, въ деревья; безъ разбора поражаютъ храмы и дома, убиваютъ порочныхъ людей, не щадя часто и благочестивыхъ. Что сказать объ этихъ разнообразныхъ неожиданныхъ явленіяхъ, которые безъ порядка, безъ разбора разрушаютъ теченіе всего существующаго? Во время кораблекрушения одинакова судьба добрыхъ и злыхъ безъ всякаго разбора заслугъ тъхъ и другихъ. Въ пожарахъ одинаково погибаютъ невинные и преступные. Когда свиръп ствуетъ въ воздухѣ какая-нибудь губительная зараза, всѣ умираютъ безъ разбора. Среди неистовствъ войны лучшіе люди погибаютъ скорѣе другихъ. Во время мира порокъ идетъ рядомъ съ добродътелью и даже бываетъ въ почетъ; такъ что во многихъ случаяхъ не знаешь, гнушаться ли пороками худыхъ людей или завидовать ихъ счастію. Еслибы міромъ управляли провидѣніе божественное и воля какогонибудь божества, то никогда бы Фаларисъ и Діонисій неудостоились бы царства, Рутилій и Камиллъ не были бы наказаны ссылкою и Сократъ принужденъ умереть отъ яда. Вотъ покрытые плодами деревья, вотъ созрѣвшій хлѣбъ, спѣлый виноградъ повреждаются дождемъ, побиваются градомъ. Или истина сокрыта во мракъ неизвъстности, или же, что всего втроятите, встмъ управляетъ безъ всякихъ законовъ непостояный своенравный случай.

VI. Когда такимъ образомъ по всюду встрѣчаешь или рѣшительный случай, или таинственную природу, то не лучше ли всего и почтеннѣе слѣдовать урокамъ предковъ, какъ залогамъ истины, держаться преданной религіи, почитать боговъ, которыхъ родители внушили бояться прежде, чѣмъ мы ближе узнали ихъ? Не слѣдуетъ намъ разсуждать

Digitized by Google

о богахъ, а должно върнть предкамъ, которые въ въкъ еще простой и близкій къ началу міра, удостоились имъть этихъ боговъ благодътелями или царями. Мы видимъ, что во всёхъ государствахъ, провинціяхъ, городахъ народы имбютъ свои отдѣльные священные обряды, и почитаютъ своихъ мъстныхъ боговъ, напр. Элевзинцы Цереру, Фригійцы Цибелу, Эпидавряне Эскулапа, Халдеи Бела, Сирійцы Астарту, Тавряне Діану, Галлы Меркурія, Римляне-всъхъ этихъ боговъ. Власть и могущество Римлянъ обнимаетъ весь міръ, простирается за предълы океана, далъе путей солнечныхъ, ---за то, что они даже на войнѣ показывають свою религіозность, укрѣпляють города построеніемъ храмовъ, учрежденіемъ непорочныхъ дѣвъ, предоставленіемъ жрецамъ многихъ почестей; даже осажденные и заключенные въ одномъ Капитоліи, они чтутъ разгнѣванныхъ боговъ, которыхъ иной оставилъ бы давно въ пренебреженія; безоружные, но вооруженные только благочестіемъ, они проходять сквозь войска Галловь, изумленныхъ ихъ необыкновенной смѣлостію; въ упоенія побѣды, въ стѣнахъ вражескихъ они преклоняются предъ побъжденными божествами, ищуть повсюду чужестранныхъ боговъ и дълаютъ ихъ своими, строятъ жертвенники даже неизвъстнымъ божествамъ. Такимъ образомъ, перенося къ себъ религіозные культы всяхъ народовъ, Римъ заслужилъ быть царемъ міра. Отсюда религіозный строй, который непрерывно сохранялся и съ продолжениемъ въковъ не умалялся, но возрасталь, ибо святость обрядовъ и священныхъ учреждений темъ более возвышается, чемъ они древнее.

VII. Впрочемъ, я не боюсь признаться, что если и ошибаюсь, я предпочитаю мое заблуждение вашему. Не вапрасно наши предки съ такимъ тщаніемъ наблюдали предсказанія авгуровъ, обращались къ гаданіямъ по внутренностямъ животныхъ, воздвигали храмы, устрояли жертвенники. Посмотри въ исторические книги: и ты узнаешь. какъ они совершали священные обряды всъхъ религій, чтобы возблагодарить боговъ за ихъ милость, или отвратить угрожающій божескій гнёвъ или умилостивить гнёвъ. уже постигшій своею яростію и казнями. Слова мои подтверждаютъ — мать боговъ Идея (1), которая по прибыти своемъ въ Италію засвидѣтельствовала цѣломудріе одной римской женщины и освободила городъ отъ страха непріятелей; а также статуи, поставленныя въ честь двухъ братьевъ, на берегу озера, какъ они явились, когда на дымящихся и покрытыхъ пѣною коняхъ возвѣстили о побъдъ надъ Персеемъ въ тотъ самый день, въ который была одержана побѣда. Свидѣтельствуюсь учрежденіемъ игръ въ честь разгитваннаго Юпитера, явившагося во сит одному человъку изъ плебеевъ; свидътельствуюсь извъстнымъ самоотверженіемъ Деціевъ и Курція, бросившагося на своемъ конъ въ отверстіе глубокой пропасти. А наши презираемыя гаданія даже чаще, чѣмъ мы хотѣли, засвидѣтельствовали присутствіе боговъ. имя ръки Отъ того-то Алліи (2) такъ несчастно; предпріятіе Клавдія и Юнія противъ Кареагенцевъ было нестолько сраженіемъ сколько рѣшительнымъ пораженіемъ. Тразименское озеро обагрилось кровію Римлянъ потому, что Фламиній презрѣлъ га-

 (<sup>1</sup>) Идея (Idaea) есть одно изъ названия Рен Цибелы, матери боговъ.
(<sup>2</sup>) Аллія — небольшая впадающая въ Тибръ рѣчка, гдѣ Римляне потериван рѣшительное пораженіе отъ Галловъ въ 390 г. до Р. Хр.

данія авгуровъ. Крассъ за насмъшки надъ фуріями, заслуживъ ихъ гнѣвъ, заставилъ насъ выручать нащи знамена у Пареянъ. Не стану говорить о многочисленныхъ событіяхъ временъ отдаленныхъ, опущу также и пѣсни поэтовъ о рождении боговъ, ихъ милостяхъ и благодъянияхъ, пройду молчаніемъ и предсказанія оракуловъ, чтобы не показалась вамъ древность слищкомъ басносдовною. Обрати вниманіе на храмы и капища, которые служать визстъ и украшениемъ и ограждениемъ Рима. Онъ священны болбе темъ, что въ нихъ присутствують боги туземные или чужестранные, нежели триъ, что они богаты драгоцанными укращеніями и дарами. Оттого близкіе къ Богу вдохновенные прорицатели предсказывають будущее, предупреждають объ опасностяхъ, подаютъ исцёдение больнымъ, надежду удрученнымъ скорбію, помощь бѣднымъ, утѣшеніе несчастнымъ, облегчение трудящимся. Даже во время покоя ночнаго мы видимъ, слышимъ, узнаемъ боговъ, которыхъ днемъ нечестиво отвергаемъ и ложно цризываемъ въ клятвахъ.

VIII. Итакъ хотя природа и происхожденіе боговъ неизвъстны намъ, однако всѣ народы согласно и твердо увѣрены въ ихъ существованіи, такъ, что я не могу выносить такой дерзости, нечестиваго безразсудства тѣхъ дюдей, которые стади бы отвергать или разрушать редигію столь дрсвнюю, столь полезную и спасительную. Пусть Өеодоръ Киренскій, или жившій прежде его Діагоръ Мелійскій, которому древность дала прозваніе безбожника, не признавая никакихъ боговъ, пытались разрушить всякое благоговѣніе, всякій страхъ, на которомъ зиждется человѣческое общество; однако тѣ рилософскія системы, которыя

слъдують этому нечестивому учению, инкогда не будуть пользоваться славою и уважениемъ. Протагоръ Авдеритянинъ болбе дерзко, чёмъ нечестиво разсуждавший о богахъ, былъ Асинянами выгнанъ изъ яхъ предбловъ, а сочиненія его были ими нублично преданы соженію. И не должно ли глубоко сожалъть, ---я надъюсь, что вы позволите мнъ въ порыва негодования говорить съ болышею свободою, --- не слёдуеть ли сожалёть о томъ, что дерако возстають противь боговь люди жалкой, запрещенной, презрвиной секты, которые набирають въ свое нечестивое общество послѣдователей изъ самой грязи народной, изъ легковёрныхъ женщинъ, заблуждающихся по легкомисано своего пола, люди, которые въ ночныхъ собраніяхъ съ своими торжественными постами и безчеловичными яствами (<sup>3</sup>) сходятся не для священныхъ обрядовъ, но для скверностей. Это — люди скрывающиеся, бъгающие свъта, ивмые нъ обществв, говорливые въ своихъ убъжищахъ! Они презирають храмы, каяъ гробницы боговь, отвергають боговъ, насмъхаются надъ священцыми обрядами; милосердують о бъдныхъ, если возможно, -- сами полунагіе пренебрегаютъ почестями и багряницами жрецовъ. Удивительная глупость, невъроятная дерзость! Они презирають мученія, которые предь ихъ главами, а боятся неизвъстнаго и будущаго; они не страшатся смерти, но боятся умереть послѣ смерти. Такъ обольщаетъ ихъ обманчивая надожда вновь ожить и заглушаеть въ нихъ всякій страхъ.

IX. Такъ какъ нечестіе разливается скорѣе при помощи

(\*) Разумъется обвинение тристіанъ въ ядения человъческаго мяса.

все болте усиливающагося съ каждымъ днемъ развращенія нравовъ, то ужасныя святилища этого нечестиваго общества умножаются и наполняются по всему міру. Надо его совствиъ искоренить, уничтожить. Эти люди узнаютъ другъ друга по особеннымъ тайнымъ знакамъ и питаютъ другъ къ другу любовь, не будучи даже между собою знакомы; вездѣ между ними образуется какая-то какъ бы любовная связь, оди называють другь друга безъ разбора братьями и сестрами для того, чтобъ обыкновенное любодъяніе чрезъ посредство священнаго имени сдълать кровосмѣшеніемъ: такъ хвалится пороками ихъ пустое и безсмысленное суевъріе. Если бы не было въ этомъ правды, то проницательная молва не прицисывала бы имъ столь многихъ и отвратительныхъ злодъяній. Слышно, что они не знаю по какому нелёпому убёжденію почитають голову самаго низкаго животнаго, голову осла (4): религія достойная тъхъ нравовъ, изъ которыхъ она произошла! Другіе говорятъ что эти люди почитають... своего предстоятеля и священиика (5), и благоговъють какъ бы предъ дъйствительнымъ своимъ родителемъ. Не знаю, можетъ быть все это ложно, но

<sup>(\*)</sup> Обвиненіе христіанъ въ почитанія головы осла, по словамъ. Тертулліама, распространено Тацитомъ, который въ своей исторія говориль объ іудеяхъ, будто іудея, истомленные жаждою во время странствованія въ пустыняхъ Аравіи, нашли источникъ по указанію ословъ и за то боготворили осла. Это митию распрастранено и на христіанъ, по смишенію ихъ съ іудеями. Тертул. Apolog. 16; ad nat. 1, II.

<sup>(&</sup>lt;sup>5</sup>) Въ подлинникъ: ferunt ipsius antistitis ae saserdotis colere genitalia. Поводокъ къ такому обвинению послужило, въроятно, уважение къ пастырямъ церкви, какъ духовнымъ отцамъ, пълование ихъ руки и особенно припадание кающихся на колъна предъ пресвитерами.

подозрѣніе очень оправдывается ихъ тайными, ночными священнослуженіями. Говорять также, что они почитають человъка, наказаннаго за злодъяніе страшнымъ наказаніемъ, и безславное древо креста: значитъ, они имъютъ алтари приличные злодбямъ и разбойникамъ, И 009**0**чего сами заслуживають. То, что говорять таютъ то. объ обрядъ принятія новыхъ членовъ въ ихъ общество, извъстно встять и не менъе ужасно. Говорять, что посвящаемому въ ихъ общество предлагается младенецъ, который, чтобъ обмануть неосторожныхъ, покрытъ мукою: и тотъ обманутый видомъ муки, по приглашенію сдёлать будто невинные удары, наносить глубокія раны, которыя умерщвляють младенца, и тогда, - о нечестие! присутствующіе съжадностію пьють его кровь и раздѣляють между собою его члены. Вотъ какою жертвою скрѣпляется ихъ союзъ другъ съ другомъ, и сознаніе такого злодъянія обязываетъ ихъ къ взаимному молчанію. Такія священнодъйствія ужаснье всякихъ поруганій святыни. А ихъ вечери извъстны; объ этомъ говорятъ всъ, объ этомъ свидътельетъ рѣчь нашего Циртинскаго оратора (<sup>6</sup>). Въ день солнца они собираются для общей вечери со встми дътьми, сестрами, матерями, безъ различія пола и возраста. Когда послё различныхъ яствъ пиръ разгорится и вино воспла-

<sup>(\*)</sup> Т. е. Корнелія Фронтона, который былъ родомъ изъ Цирты въ Нумидіи и написалъ сочиненіе противъ христіанъ. Онъ былъ преподавателемъ латинской словесности у Марка Антонина и Луція Вера. Его сочиненія недавно стали извъстны, послѣ того какъ кардиналъ Май, открывшій ихъ въ Амвросіанской библіотекѣ, издалъ въ свѣтъ подъ заглавіемъ Corn. Frontonis opera inedita cum epistolis item ineditis Antonini pii, M. Avrelii, L. Veri et Appiani. г. Но здѣсь нѣтъ рѣчи противъ христіаиъ.

۲

p

X

pi

te

I

sp

ПP 1

BC ?.

331

BSE

Ho

NID'

**P8**3

Ũ

alen

1461 X

Óab.i

cnep

CL H

ann,

OCY K

менниь въ нихъ жаръ любострастия, то собакъ, привязанной въ подевъчнику, бросаютъ кусокъ мяса на разстояни большемъ, чъмъ длина веревки, которою она привязана: собака, рванувшись и сдълавъ прыжокъ, роняетъ и гаситъ свътильникъ.... (7) Такимъ образомъ всѣ они, если не самымъ дѣломъ, то въ совѣсти дѣлаются кровосмѣсниками, потому что вст участвують желаніемь своимь вь томь, что можеть случиться въ дъйстви того или другаго.

Х. О многомъ я умалчиваю; потому что очень довольно уже, и сказаниаго, а истинность всего или по крайней мврв большой части этого доказывается самою таниственностію этой развратной религіи. Въ самомъ дълъ, для чего же они всячески стараются скрывать и дблать тайною для другихъ то, что они почитаютъ, когда похвальныя дъла совершаются обыкновенно открыто, и скрываются только дъла преступныя? Почему они не имъютъ никакихъ храмовъ, никакихъ жертвенниковъ, ни общепринятыхъ изображеній? Почему они не осмѣливаются открыто говорить и свободно дълать свои собрания если не потому, что то, что они почитають и такъ тщательно скрывають, достойнаказанія или постыдно? Да и откуда, что такое и HO гдъ этотъ Богъ, единый, одинокій, пустывный, котоодинъ свободный раго не знаютъ ни народъ, ни одно IMA крайней мъръ государство, NVN ПO римская набож-**1**0P ность? Только одинь несчастный народь іудейскій почи-OCTAF талъ единаго Бога, во и то открыто, ---имѣя храмы, OBN D жертвенники , священные обряды И жертвоприношенія, paspy впрочемъ и этотъ Богъ не имълъ ни какой силы и мо-DLP'

Digitized by Google

<sup>(7)</sup> Въ латинскомъ подлинникъ читается: impudentibus tenebris nexus infandae cnpiditatis iuvolvunt per incertum sortis.

тущества такъ, что былъ вибств съ своимъ народомъ покорень Римлянами. А какія диковины, какія странности выдумывають христіане! Они говорять, что ихъ Богъ, котораго они не могуть ни видъть, ни другимъ показать, тщательно следитъ за правами всёхъ людей, делами, словами и даже тайными помышленіями каждаго человѣка, всюду проникаетъ и вездъ присутствуетъ; такимъ образомъ они представляють его постоянно безпокойнымь, озабоченнымь й безстыдно любопытнымъ, ибо онъ присутствуетъ при всякихъ двлахъ, находится во всякихъ мъстахъ, и оттого занятый всёмъ міромъ не можеть обнимать его частой или развлеченный частями, обращать внимание на целое. Но это еще не все: христіане угрожаютъ землѣ и всеми міру съ его свѣтилами сожженіемъ, предсказываютъ его разрушеніе, какъ будто вбчный порядокъ природы установлений божескими законами можетъ превратиться, связь встхъ элементовъ и составъ неба разрушиться, и громадный міръ, такъ крѣпко сплоченный, ниспровергнуться...

XI. Недовольствуясь этимъ нелѣпымъ мнѣніемъ, они прибавляютъ и другія старушичьи басни: говорятъ, что послѣ смерти опять возродятся къ жизни изъ пепла и праха; и съ непонятною увѣренностію принимаютъ эту ложь; подумаешь, что они уже въ самомъ дѣлѣ воскресли. Двойное зло, двойное безуміе! Небу и звѣздамъ, которыя мы оставляемъ въ такомъ же видѣ, въ какомъ ихъ находимъ, они предвѣщаютъ уничтоженіе, себѣ же—людямъ умершимъ, разрушившимся, которые какъ рождаются такъ и умираютъ, обѣщаютъ вѣчное существованіе. По этой-то причинѣ они гнушаются костровъ для сожиганія мертвыхъ и осуждаютъ такой обычай погребенія; какъ будто тѣло, если не будетъ предано огню, чрезъ нъсколько лътъ не разложится въ землѣ само собою; и не все ли равно звѣри ли разорвутъ тѣло, или море поглотитъ его, въ земль ли сгність оно, или сделастся жертвою огня? Всякое погребение для тёлъ, если они чувствуютъ, есть мученіе, а если не чувствуютъ, то самая скорость истребленія ихъ полезна. Вслёдствіе такого заблужденія, они себѣ однимъ какъ добрымъ обѣщаютъ блаженную и вѣчную жизнь по смерти, а прочимъ, какъ нечестивымъ, вѣчное мучение. Многое могъ бы я прибавить къ этому, еслибы не спѣшилъ окончить мою рѣчь. Нечестивци они сами, объ этомъ я уже говорилъ и больше не стану. Но если бы даже я призналъ ихъ праведниками, TO по мнѣнію большинства, судьба дёлаетъ человёка или добрымъ или порочнымъ; въ этомъ и вы согласитесь со мною. Ибо дъйствія человъческія, которыя другіе относять къ судьбъ, вы приписываете Богу; такъ послъдователями вашего ученія дѣлаются не всѣ люди произвольно, но только избранные Богомъ; слъдовательно вы дълаете изъ Бога несправедливаго судью, который наказываетъ въ людяхъ дѣло жребія, а не воли. Однако я желалъ бы знать, безъ тъла или съ тбломъ и съ какимъ-новымъ или прежнимъ воскреснеть каждый изъ васъ? Безъ тёла? Но безъ него сколько я знаю, нѣтъ ума, ни души, нѣтъ жизни. Съ прежнимъ тѣломъ? Но оно давно разрушилось въ землѣ. Съ новымъ тёломъ? Въ такомъ случат рождается новый человъкъ, а не прежній возстановляется. Но вотъ уже прошло времени, протекли безчисленные столько вѣка, a HM одинъ изъ умершихъ не возвратился изъ преисподней, даже наподобіе Протезилая хотя бы на нъсколько часовъ,

только для того, чтобы дать намъ убѣдительный примѣръ воскресенія. Все это не иное что, какъ вымыслы разстроеннаго ума, нелѣпыя мечты, облеченныя лживыми поэтами въ прелестные стихи; а вы легковѣрные не постыдились приписать вашему Богу.

XII. Вы не пользуетесь опытомъ настоящаго, чтобы убѣдиться въ обманчивости своихъ напрасныхъ надеждъ; подумайте, несчастные, пока еще живете, 0 ТОМЪ, ЧTÒ можеть ожидать васъ по смерти. Большая часть изъ васъ, притомъ лучшая, какъ вы говорите, терпитъ бъдность, страдаетъ отъ холода и голода, обременена тяжкимъ трудомъ, и вотъ Богъ допускаетъ это или будто не замѣчаетъ: Онъ не хочетъ или же не можетъ помочь вамъ; значитъ, Онъ слабъ или несправедливъ. Не чувствуещь ли ты, мечтающій о будущей жизни послѣ смерти, своего положенія, когда тебя угнѣтають бѣдствія, жжеть лихорадка, терзаеть какая-вибудь скорбь? Не чувствуешь ли тогда своей бренности? Несчастный, все обличаетъ тебя невольно въ твоей слабости, и ты не признаешься. Но оставимъ говорить объ общихъ бъдствіяхъ. Вотъ предъ вами угрозы, пытки, казни, и кресты, приготовленные уже не для того чтобы вы имъ поклонялись, а для вашего распятія, огни, о которыхъ вы пророчите и которыхъ вмъстъ боитесь: гдъ же тотъ Богъ, который не оказываетъ помощи живымъ, а помогаетъ умершимъ возвратиться къ жизни? И не безъ вашего ли Бога Римляне достигли власти и господства надъ всъмъ міромъ и надъ вами самими? Вы же между прочимъ, удрученные заботами и безпокойствомъ, чуждаетесь даже благопристойныхъ удовольствій, не посъщаете зрълищъ, не присутствуете на праздникахъ

5

нашихъ, не участвуете въ общественныхъ пиршествахъ, гнушаетесь священныхъ игръ, жертвенныхъ яствъ и вина. Такъ вы отвергаете нашихъ боговъ и вмѣстѣ боитесь ихъ. Вы не украшаете своихъ головъ цвѣтами, не умащаете тѣла благовоніями, —вы бережете умащенія для погребенія мертвыхъ, —вы даже не украшаете вѣнками гробницъ: всегда блѣдные и запуганные, достойные жалости, впрочемъ со стороны нашихъ боговъ. Несчастные, вы и здѣсь не живете и тамъ не воскреснете. Но если въ васъ есть хоть нѣсколько здраваго смысла и благоразумія, перестаньте изслѣдовать тайны и законы вселенной, оставьте небесныя сферы; довольно для васъ, людей грубыхъ, невѣжественныхъ, иеобразованныхъ, и того, что находится подъ вашими ногами; кто не имѣетъ способности понимать земное, человѣческое, тому тѣмъ болѣе не должно изслѣдовать божеское.

XIII. Если же у васъ есть страсть къ философствованію, то пусть каждый подражаеть, сколько можно, Сократу первому изъ мудрецовъ. Когда этому мужу предлагали вопросы о небесномъ, то онъ обыкновенно отвѣчалъ такъ: «что выше насъ, то не касается насъ» (<sup>8</sup>). Ilo справедливости оракулъ засвидѣтельствовалъ превосходную мудрость Сократа, и Сократъ самъ чувствовалъ. **4T**0 если онъ превознесенъ предъ встми, то не потому, чтобъ онъ зналъ все, а потому, что позналъ, что не знаетъ ничего. Итакъ въ признании невъдъния заключается ведичайшая мудрость. Отсюда и получило свое начало умбренное сомнѣніе Архезилая, Карнеада И очень многихъ академиковъ, относительно высшихъ вопросовъ. Тапой

<sup>(&</sup>lt;sup>8</sup>) Объ этомъ изречении Сократа упоминаютъ Лактанцій (lib. III, с. 19) и Іеронимъ (Apol. adv. Rufin. 8). Сн. Ксеноф. Memorabil.

образъ философствованія безопасень для неученыхъ и сяавенъ для ученыхъ. Что же? Осторожность Симонида Милетскаго не достойна ли нашего удивленія и подражанія? Когда тиранъ Гіеронъ спрашивалъ этого философа, что и какъ онъ думаетъ о богахъ, то Симонидъ сперва потребовалъ у него день на размышленіе, по прошествіи дня онъ выпросилъ два дня, потомъ еще два дня; когда же наконецъ Гіеронъ хотълъ узнать причину такой медленности; Симонидъ сказалъ, что чёмъ дажее онъ предавался размышленію, тёмъ темнёе становилась для него истина. И по моему мизнію, должно оставлять все сомнительное такъ, какъ оно есть; и, послъ того какъ столько и такіе великіе люди остаются въ сомнѣніи, не должно дерзко и безразсудно бросаться съ своимъ мивніемъ въ другую сторону, чтобы не ввести нелёпыхъ басенъ или не уничтожить всякой религіи.

XIV. Такъ говорилъ Цецилій, и улыбаясь, — потому что вылившаяся его рёчь охладила жаръ его негодованія присовокупилъ: что на мои слова осмѣлится сказать Октавій изъ поколѣнія Плавта (<sup>9</sup>), первый изъ хлѣбопековъ (<sup>10</sup>) и послѣдній изъ философовъ? — Погоди торжествовать, сказалъ я ему, надъ Октавіемъ. Не должно тебѣ ликовать своимъ краснорѣчіемъ прежде, нежели скажетъ свою рѣчь и тотъ и другой изъ спорящихъ, тѣмъ болѣе что вашъ споръ идетъ не о славѣ, а"объ истинѣ. Твоя рѣчь живая и разнообразная весьма понравилась мнѣ, но

<sup>(&</sup>lt;sup>9</sup>) Намекъ на то, что Октавій задълъ Цецилія своямъ замъчаніемъ на его привътствіе предъ статуей Сераписа.

<sup>(&</sup>lt;sup>10</sup>) Намекъ на простоту христіанъ, которые по большей части были Люди неученые, ремесленники и т. п.

меня ванимають другія соображенія не о вастоящемъ именно спорв, но вообще объ образъ разсуждения, ибо отъ таланта спорящихъ, отъ ихъ краснорѣчія часто измѣияется положение самой очевидной истины. Это случается, какъ извъстно, вслъдствіе легкомыслія слушающихъ, которые красотою словъ отвлекаются отъ разбора самого дёла и безъ разсуждения соглашаются со всёмъ сказаннымъ: они не могуть отличить ложь отъ истинны, не зная, что и въ невброятномъ бываетъ истина, и въ въроятномъ находится ложь Чаты чаще приходится имъ върить словамъ другихъ, тъмъ легче они поддаются вліянію ловкихъ людей: такъ они постоянно обманываются по своему безразсудству. Вместо того, чтобъ обвинять въ этомъ слабость своего сужденія, они жалуются на то, что все невбрно, и осуждая все, готовы скорте все отвергнуть, чтмъ разсуждать о предметахъ спорныхъ. Итакъ намъ нужно остерегаться, чтобы не питать ненависти ко всёмъ разсужніямъ, какъ бываетъ со многими простыми людьми, которые доходять до отвращенія и ненависти ко всѣмъ людямъ. Люди слишкомъ довърчивые попадаютъ въ ловушку тёмъ, которые имъ кажутся хорошими людьми, потомъ узнавъ такую ошибку, они становятся подозрительными ко всёмъ, и боятся даже, какъ худыхъ людей, тъхъ, кого могли бы считать весьма хорошими людьми. Такъ какъ во всякомъ спорномъ дълъ встръчаются два обстоятельства: съ одной стороны истина по большей части бываетъ темна, а съ другой удивительная тонкость рѣчи при обиліи словъ принимаеть видь основательнаго доказательства, то мы будемъ внимательны и по возможности тщательно взвѣсимъ то и другое для того, чтобы хотя и похXV. — Ты, сказалъ мнѣ Цецилій, не исполняешь долга справедливаго судьи. Мнѣ очень обидно, что при началѣ важнаго спора ты подрываешь силу моей рѣчи, между тѣмъ какъ Октавій готовится только говорить. — Если онъ можетъ, отвѣчалъ я, пусть обдумываетъ ее; но замѣчанія, за которыя меня упрекаетъ, я предложилъ для общей пользы, если не ошибаюсь, — для того, чтобы по тщательномъ испытаніи произнести приговоръ, основываясь не на красотѣ рѣчи, но на твердости самого дѣла. Но не слѣдуетъ долѣе развлекать вниманіе твоею жалобою, а нужно въ совершенномъ молчаніи выслушать отвѣтъ нашего Октавія, который уже съ нетерпѣніемъ ждетъ своей очереди.

XVI. — Я буду говорить, началь Октавій, сколько мнъ позволять силы; ты же должень соединиться со мной для того, чтобы правдивыми словами, какъ чистою водою, смыть черныя пятна поруганій на насъ. Я не скрою, чтот еще съ самаго начала была мий замътна неопредъленность и шаткость въ мибніяхъ любезнаго Цецилія, такъ, что трудно рѣшить, затмилась ли твоя ученость или она пошатнулась вслёдствіе заблужденія. То онъ говорилъ, что вёритъ въ боговъ, то выражалъ сомнёние о нихъ, такъ что неопредъленность его положенія не даеть твердой опоры для моего отвѣта. Я не вѣрю, и не хочу думать, что бы мой Цецилій позволиль себѣ это съ лукавымъ намѣреніемъ: простота его характера не мирится съ такою хитростію. Что же? Какъ незнающій истинной дороги останавливается въ недоумѣніи тамъ, гдѣ одна дорога развѣтляется на многія, и не рѣшается ни признать всѣ вѣрными, ин выбрать какую-нибудь одну; такъ неимъющий твердаго сужденія объ истинъ развлекается и колеблется въ своихъ мысляхъ, когда въ немъ постяно сомитніе. И нисколько не удивительно, что Цецилій часто впадаеть въ противорѣчія, и колеблется между мнѣніями противоположными одно другому. Чтобы этого болье не было, я постараюсь его убъдить и опровергнуть всъ его слова, какъ ни многоразличны они. Какъ скоро будетъ утверждена и доказана одна истина, то не будеть места сомнению и колебаніямъ относительно прочихъ. Мой братъ высказалъ, что ему противно, возмутительно и больно то, что неученые, бѣдные, неискусные (христіане) берутся разсуждать о вещахъ небесныхъ; но онъ долженъ бы подумать, что всѣ люди, безъ различія возраста, пола и состоянія, созданы разумными и способными понимать, и что они не получили мудрость, какъ даръ счастія, но носять ее въ себѣ, какъ даръ природы; что даже мудреды или тѣ, которые сдёлались извёстными, какъ изобрётатели искусствъ, прежде чъмъ пріобръли себъ славное имя своимъ талантомъ, считались людьми необразованными, неучеными, полунагими; что богатые, привязанные къ своимъ сокровищамъ, привыкли больше смотръть на свое золото, ЧБМЪ на небо, а наши въ своей бъдности нашли истинное познаніе и научили другихъ. Отсюда видно, что умственныя дарованія не достаются по богатству, не пріобрътаются чрезъ прилежание, а ражлаются вибств съ происхожденіемъ самого духа. Посему нътъ ничего возмутительнаго или прискорбнаго въ томъ, что каждый занимается изсятдованіемъ вещей божественныхъ, образуеть свои мнянія и высказываеть ихъ, такъ какъ дёло состоить не въ

достоинствё изслёдующихъ, а въ истинё изслёдованія. Далёе, чёмъ безъискусственнёе рёчь, тёмъ яснёе доказательство, потому что оно не подкрашено блестящимъ краснорёчіемъ и прелестію слова, но представлено въ своей естественной формё по руководству истины.

XVII. Я вовсе не думаю противоръчить Цецилію, К0торый прежде всего старался показать, что человъкъ долженъ познать себя и изслёдовать-что овъ такое, откуда и почему произошель: сложился ли изъ элементовъ, или произошелъ отъ сцёпленія атомовъ, или всего лучшеонъ сотворенъ, образованъ и получилъ душу отъ Бога? Но мы не можемъ изслѣдовать и познать человѣка, не изслѣдуя всей совокупности предметовъ, потому что все такъ связно и находится въ такомъ единствѣ и сцѣпленіи, что если мы тщательно не изслёдуемъ божественной природы, то не поймемъ человѣческой, точно также какъ не можешь быть хорошимъ дбятелемъ на гражданскомъ поприщъ, если вполнъ не узнаешь этого общаго всъмъ гражданства міра. Притомъ же главнымъ образомъ мы отличаемся отъ животныхъ тъмъ, что они, наклоненные и обращенные къ землъ, не способны видъть ничего другаго кромѣ пищи; между тѣмъ какъ мы, имѣя лице обращенное впередъ, и взоръ устремленный на небо, и будучи одарены способностію говорить и умомъ, посредствомъ котораго мы познаемъ Бога, чувствуемъ Его и подражаемъ Ему, — мы не должны, не можемъ не знать небесной красоты, такъ поражающей наши глаза и всѣ чувства. Искать на землѣ того, что должно находить на высотѣ небесной, это самое оскорбительное святотатство. Тѣ люди, которые думаютъ, что весь этотъ благоустроенный

мірь не божественнымъ Разумомъ созданъ, а составился изъ извѣстныхъ частей, соединившихся между собою безъ всякой цёли, — тё не имбють, мнё кажется, ни разума, ни мысли, ни даже глазъ. Въ самомъ дълъ если только. поднимешь взоры на небо и разсмотришь то, что подъ нимъ и на немъ, то можетъ ли быть что-нибудь яснъе и достовърнъе той истины, что есть нъкоторое Существо превосходнъйшаго разума, которое проникаетъ, движетъ, сохраняетъ и направляетъ всю нрироду. Посмотри на самое небо. Какъ широко оно раскинулось! Какое быстрое движение совершается тамъ! Посмотри на него ночью, когда оно испещрено звъздами, или днемъ, когда оно сіяетъ яркими лучами солнца, и ты узнаешь, въ какомъ удивительномъ, божественномъ равновъсіи держитъ его Верховный Управитель. Обрати внимание на то, какъ отъ движенія солнца происходить годь, и какъ луна, то прибывая, то убывая, измѣряетъ мѣсяцы. Говорить ли о постоянной смёнё дня и ночи, которая назначаеть намъ время для труда и отдыха? Но предоставимъ астрономамъ подробнѣе сказать о звѣздахъ, какъ онѣ управляютъ движеніями мореплавателей или опредбляють время сбянія и жатвы: все это не только не могло произойдти, образоваться и придти въ порядокъ безъ верховнаго Художника, безъ совершеннъйшаго Разума, но даже не можетъ быть воспринято, изслъдовано и постигнуто безъ величайшаго усилія и д'ятельности разума. Что я скажу о столь правильно совершающихся перемёнахъ временъ года и плодовъ? Не указываютъ ли намъ на своего Виновника весна съ своими цвѣтами, яѣто съ своими жатвами, осень съ спѣлыми и цріятными плодами и зима, изобилующая олива-

ми? Легко разстроился бы такой порядокъ, если бы не поддерживался высшимъ Разумомъ. А какая предусмотрительность видна въ томъ, что даны намъ весна и осень съ своей средней температурой, чтобы зима не томила насъ только своимъ холодомъ и лѣто не палило своимъ жаромъ, и что незамѣтны и нечувствительны переходы. изъ одного времени года въ другое! Обрати свое вниманіе на море—оно ограничивается закономъ берега! Посмотри, какъ всъ растения получаютъ свою жизнь изъ внутренности земли. Посмотри на въчно волнующийся океанъ, на эти всегда струящіеся источники, на эти рѣки, никогда не останавливающіяся въ своемъ теченіи. Что свазать объ этихъ правильно расположенныхъ возвышенияхъ горъ, объ извилинахъ холмовъ, объ общирномъ протяжени равнинъ? Что сказать о разнообразіи защиты животныхъ другъ противъ друга? Однъ изъ нихъ вооружены рогами, другіе . снабжены острыми зубами, третьи защищены копытами, четвертые имбють острое жало, одни укрываются скоростію своего бѣга, другіе быстротою подета! Особенно же нашего образа открывается, что Богъ есть. въ красотѣ прямое положеніе, взоръ устремленный къ художникъ: верху, глаза помъщенные высоко какъ бы на сторожевой башнь и всь прочія чувства, расположенныя какъ бы въ укрѣпленіи.

XVIII. Но не будемъ останавливаться на частностяхъ; вообще должно сказать, что въ человѣческомъ составѣ нѣтъ ни одного члена, который не удовлетворялъ бы какой-либо нуждѣ и не служилъ бы къ украшеню, и, что всего удивительнѣе, при общемъ у всѣхъ насъ видѣ, каждый имѣетъ нѣкоторыя отличительныя черты. Такимъ

образомъ всѣ мы и похожи другъ на друга, и вмѣстѣ отличаемся одинъ отъ другаго. Что же сказать объ образъ рожденія, о любви къ чадородію? Не вложено ли это Богомъ? Груди женщины съ приближениемъ времени рождения наполняются молокомъ, и какъ младенецъ въ утробъ созръваеть по мъръ накопленія молока! Богъ печется не о цёломъ только, но и о частяхъ. Напримёръ Британія имёетъ недостатокъ въ солнцѣ, но зато согрѣвается теплотою моря, окружившаго ее со всёхъ сторонъ; рѣка Нилъ умѣряетъ сухость Египта; Евфратъ удобряетъ ночву Месопотапіи: Индъ, говорятъ, увлажняетъ и дълаетъ плодородчыми страны Востока. Когда ты при входъ въ какой-нибудь домъ видишь по всюду вкусъ, порядокъ, красоту, то конечно подумаешь, что имъ управляетъ хозявнъ и что онъ гораздо превосходнъе, чъмъ всъ эти блага; подумай же, что и въ домѣ этого міра, когда смотришь на небо и на землю и находишь въ нихъ промышленіе, порядокъ и законъ-есть Господь и Отецъ всего, Который прекраснѣе самыхъ звѣздъ и частей всего міра. А когда нельзя сомнѣваться въ Провидѣніи, ты долженъ же изслѣдовать, управляется ли небесное царство властію одного или произволомъ многихъ. И этотъ вопросъ не трудно уяснить, когда размыслишь о земныхъ царствахъ, которыя суть образы небеснаго. Гдъ царствование многихъ соправителей начиналось върностію и кончилось безъ кровопролитія? Не говорю о Персахъ, по ржанію коней гадающихъ о власти, и опускаю баснословный разсказъ о братьяхъ Өиванцахъ; весьма извъстна исторія о двухъ близнецахъ, спорившихъ о томъ, кому изъ нихъ владъть хижиной и пастухами; всёмъ также извёстны войны между зятемъ н

тестемъ; удблъ столь обширной власти былъ слишкомъ малъ для двоихъ. Далъе, посмотри: одинъ царь у пчелъ, одинъ вожатый у овецъ, одинъ предводитель у стада. Ужели же ты думаешь, что на небѣ раздѣлена верховная власть и раздроблено полномочіе этого истиннаго и божественнаго господства? Очевидно, что Богъ, Отецъ всѣхъ вещей, не имбетъ ни начала ни конца; всему давая начало, Онъ Самъ вѣчевъ; Онъ былъ прежде міра, Самъ будучи для себя міромъ. Онъ несущее вызвалъ къ бытію Своимъ Словомъ, привелъ въ порядокъ Своимъ разумомъ, совершилъ Своею силой. Его нельзя видъть, Онъ слишкомъ величественъ; Его нельзя осязать, Онъ слишкомъ тонокъ, Его нельзя измёрить, Онъ выше чувствъ, безконеченъ, неизмѣримъ и во всемъ своемъ величи извъстенъ только Самому Себѣ; наше же сердце слишкомъ тѣсно для такого познанія, и потому мы тогда только Его оцёниваемъ достойно, когда называемъ Его неоцененнымъ. Я скажу, какъ я думаю: кто мнитъ познать величіе Божіе, тотъ умаляетъ Его, а кто не хочетъ умалять Его, тотъ не знаетъ Его. И не ищи другаго имени для Бога: Богъ-Его имя. Тогда нужны слова, когда надо множество боговъ разграничить отдёльными для каждаго изъ нихъ собственными именами. А для Бога Единаго имя Богъ-выражаетъ все. Если я назову Его отцемъ, ты будешъ представлять Его земнымъ, если навову царемъ, ты вообразищь Его плотскимъ; если назову господиномъ, ты будешь о Немъ думать, какъ о смертномъ. Но откинь въ сторону вст прибавленія именъ и увидишь Его славу. И не на моей ли сторонъ всеобщее согласие? Я слышу, какъ народъ простирая руки къ небу, никакого другаго имени не

· Digitized by Google

употребляетъ, кромѣ «Бога», говоритъ: «великъ Богъ, Богъ истиненъ, если Богу угодно». Что это-естественная рѣчь народа или слово вѣрующаго христіанина? И тѣ, которые хотятъ имѣть верховнымъ владыкою Юпитера, заблуждаются только касательно имени, но они согласны съ нами о единствѣ власти. Поэты также прославляютъ «единаго Отца боговъ и людей» и говорятъ, что «такова душа у смертныхъ, какою создалъ ее Отецъ всего».

ХІХ. Что можеть быть ясибе и справедливее словъ Мантуанскаго поэта Марона, который говорить, что изначала разумъ приводитъ въ движение и духъ животворитъ небо и землю и остальныя части міра; отсюда произошелъ человъческій родъ, всъ породы скота и всъ прочія живодныя. Потомъ въ другомъ мъстъ онъ этотъ разумъ и духъ называетъ Богомъ. Вотъ собственныя его слова: Богъ проникаетъ всюду на землъ, въ моръ и въ глубинъ небесной. Отъ Него получають бытіе и люди, и животныя, отъ Него огонь и дождь». Не такъ же ли точно и мы называемъ Бога Умомъ, Разумомъ, Духомъ? Пересмотримъ, если угодно, учения философовъ, и мы увидимъ, что всъ оци, хотя въ различныхъ словахъ, но на самомъ дълъ выражають одну и туже мысль. Я опущу тёхь простыхъ и древнихъ мужей, которые за свои изречения заслужили название мудрецовъ. Начну съ Өалеса Милетскаго, который первый изъ всъхъ началъ разсуждать о вещахъ небесныхъ. Онъ считалъ воду началомъ вещей, а Бога тъмъ Разумомъ, который образовалъ изъ воды все существующее. Мысль о водъ и духъ слишкомъ глубокая и возвышенная, чтобы могла быть изобрътена человъкомъ, --- она предана оть Бога. Видишь, какъ мысль этого древнъйшаго фило-

софа совершенно согласва съ нами. Далве Анаксименъ и посль Діогень Аполонійскій Бога считали воздухомь безконечнымъ и неизмъримымъ. И мнъніе этихъ философовъ о божествъ похоже на наше. Анаксагоръ представляетъ Бога безконечнымъ Умомъ. По Пивагору Богъ, есть духъ раздитый во всей природв, отъ котораго получаютъ жизнь всъ животныя. Извъстно, что Ксенофанъ считалъ Бога безконечнымъ, имѣющимъ разумъ; а Антисеевъ говорилъ, что хотя много народныхъ боговъ, но собственио главный Богъ одинъ. Спевзиппъ признавалъ Бога одушевляющею силою, которая управляеть всёмъ міромъ. Что же Демокритъ? Хотя онъ первый изобрѣлъ ученіе объ атомахъ, однако и онъ не называетъ ли Богомъ природу, посылающую образы предметовъ, и умъ, ихъ воспріемлющій? Стратонъ также называетъ природу Богомъ; и Эникуръ, который представлялъ боговъ праздными, или вовсе не признавалъ ихъ бытіе, поставляетъ однако выше всего природу. Аристотель, хотя говорилъ различно, однако всегда держался мнѣнія о единой власти; ибо онъ называль Бога то разумомъ, то міромъ, или же подчинялъ міръ Богу. Гераклитъ Понтійскій также приписывалъ Богу высшій разумъ. Өеофрасть, Зенонъ, Хризиппъ и Клеаноъ, хотя расходились между собою въ мнёніяхъ, однако единогласно признаютъ единство Провидения. Клеанов называль божество то умомъ, тодухомъ, то эеиромъ, то разумомъ. Наставникъ его Зенонъ говоритъ, что начало всего есть естественный и божественный законъ, называемый то эенромъ, то разумомъ. И когда онъ говоритъ, что Юнона есть воздухъ, Юпитеръ-небо, Нентунъ-море, Вулканъ — огонь, и прочихъ боговъ подобнымъ образомъ возводить къ элементамъ, то обличаетъ и сильно подрываетъ



общее заблуждение. Точно также почти Хризиппъ считалъ Богомъ то разумную природу, то міръ, то неизбѣжную судьбу; онъ подражалъ Зенону, и въ физіологическомъ изъясненіи пъсней Гезіода, Гомера и Орфея. У Діогена Вавилонскаго мы находимъ цълую систему для изъяснения рожденія Юпитера, происхожденія Минервы и прочихъ, --- и выходитъ, что это-имена вещей, а не боговъ. Ученикъ Сократа Ксенофонтъ говорилъ, что образъ бытія истиннаго Бога для насъ недоступенъ и что посему недолжно стараться его познать. Аристонъ Хіосскій училъ, что Богъ непостижимъ. Оба они чувствовали величіе Божіе въ самомъ отчаяния понять Его. Платонъ гораздо яснѣе и по содержанию и по выражению изложилъ свое учение о божествѣ, и его можно было бы принять за небесное, еслибы только оно не было омрачено примъсью народныхъ убъждений. Такъ въ Тимет Платонъ говоритъ, что Богъ по самому своему имени есть отецъ всего міра, творецъ души, создатель неба и земли; что Его трудно познать по Его необъятному и безпредѣльному могуществу, и если познаещь Его, невозможно то высказать публично. Это ученіе весьма сходно съ нашимъ; ибо и мы признаемъ Бога, и называемъ Его отцомъ всего и никогда не говоримъ о Немъ публично, развѣ только когда насъ спрашиваютъ о Немъ.

XX. Я изложилъ инѣнія почти всёхъ философовъ, которыхъ лучшая слава въ тоиъ, что они хотя, различными именами, указывали единаго Бога, такъ-что иной подуиаетъ, что или вынѣщные христіане философы, или философы были уже тогда христіанами. Если же міръ управляется Провидѣніемъ и ведется волею единаго Бога, то намъ не должно впадать въ общее заблуждение, и слъдоневъжеству древнихъ, увлеченныхъ своими басвать нями, ибо оно опровергнуто мнѣніями ихъ же собственныхъ философовъ, которымъ принадлежитъ авторитетъ и древности и разумности. Напли предки были такъ легковърны, что безрасудно върили разнымъ страннымъ выдумкамъ, каковы — Сцилла съ многими тёлами, Химера въ различныхъ формахъ, Гидра возраждающаяся отъ нанесеныхъ ранъ, Центавры-смъсь человъка съ лошадью; вообще, что угодно было выдумать молвѣ, то наши предки охотно-слушали. Что же сказать о нелбныхъ басняхъ-о превращенияхъ людей въ птицъ и звърей, въ деревья и цвъты: еслибъ это было когда-нибудь, то случалось бы и теперь, а такъ какъ это не можетъ быть, то значитъ, никогда и не было. Подобную же неразборчивость, легковъріе и невѣжественную простоту наши предки оказали и въ принятіи боговъ: они воздавали благоговъйное почтеніе своимъ царямъ, желали видѣть ихъ въ изображеніяхъ, старались увѣковѣчить ихъ памить посредствомъ статуй; и что было принято ради утъшенія, стало потомъ предметомъ священнымъ. Наконецъ, прежде нежели открылись сообщенія между странами земнаго шара и народы стали заимствовать другъ у друга обычаи и религіозные обряды, каждый народъ почиталъ своего основателя или знаменитаго военачальника, или цёломудренную царицу, ставшую выше своего пола, или изобрѣтателя какого-нибудь искусства, какъ достойнаго доброй цамяти гражданина. Такимъ образомъ они и воздавали награду почившимъ, и подавали примъръ своимъ потомкамъ.

XXI. Читай сочиненія историковъ или мудрецовъ и ты

согласишься въ этомъ со мною. Эвемеръ показываетъ, что всѣ божества суть люди оботворенные за свои добродътели или за благодъяния и расзказываетъ о времени ихъ рожденія, ихъ отечествѣ, ихъ гробницахъ по разнымъ землямъ, напримъръ Юпитеръ Критскомъ, Аполлонъ Дельфійскомъ, Изидъ Фаросской и Цереръ Элевзинской. Продикъ говорилъ, что были возводимы въ боговъ люди, которые во время своихъ странствованій принесли людямъ пользу своими открытіями. Мибніе Продика раздбляеть и Персей, который называеть одними и тёми же именами и открытыя произведенія земли и самыхъ открывателей ихъ, какъ это показываетъ изречение комика: Венера вянетъ безъ Вакха и Цереры. Алехсандръ великій, Македонскій, въ знаменитомъ письмъ къ своей матери писалъ, что одинъ жрецъ, устрашенный его могуществомъ, открылъ ему тайну, что боги не что иное, какъ люди, и что Вулканъ былъ первый изъ обоготворенныхъ людей, а послъ него тогоже удостоилось поколѣніе Юпитера. Обрати свое вниманіе на систръ (11) Изиды, привратившейся въ ласточку; посмотри на могилу Озвриса или Сераписа, члены котораго были разбросаны, разсмотри наконецъ священныя мъста, жетвоприношение и мистерии, и ты найдешь тутъ трагическія развязки, смерть, norpeбевія, рыданія и скорбь несчастныхъ боговъ. Лишившись сына Изида предается скорби, плачеть о немь, ищеть его вмъстъ съ обстриженными жрецами своими и Кинокефаломъ (12), и несчастные ся чтители также быють себя въ грудь и раздѣляютъ скорбь неутѣшной матери; но какъ скоро

<sup>(&</sup>lt;sup>11</sup>) Систръ — металическая гремушка у египтянъ, употреблявщаяся при служени Изидъ для оплакивания пропавшаго Озириса.

<sup>(&</sup>lt;sup>12</sup>) Кинокееаль или Анубись — египетскій богь, въ видь человька съ головою собаки, спутникъ и стражъ боговъ подобногреческому Меркурію.

нашли младенца, Изида радуется, жрецы восторгаются, и виновникъ находки Кинокефалъ торжествуетъ; такимъ обони каждый годъ теряють то, что находять, и разомъ находять то, что теряють. Не смѣшно ли оплакивать то, что обожаемъ, обожать то, что оплакиваемъ? Этотъ культь, бывшій нъкогда у Египтянъ, нынъ находится и у Римлянъ. Такъ Церера, съ зажженными факелами, со змѣемъ, горестная и разстроенная, ищетъ тамъ и сямъ свою дочь, Прозерпину похищенную внезапно и обезчещенную:--вотъ и Элевзинскія таинства. А каковы священныя торжества въ честь Юпитера? Коза-его кормилица, и онъ младенецъ похищается отъ жаднаго отца для того, чтобы онъ не пожралъ его; корибанты производятъ шумъ кимвалами для того, чтобы отецъ не слышалъ крика младенца. А когда Цибела Диндимская, стыдно говорить, не могла склонить къ прелюбод Бянію съ ней своего несчастнаго любимца, потому что была не красива и стала стара какъ мать многихъ боговъ, то оскопила его, чтобы сдёлать бога евнуха. Вотъ почему галлы (15) и евнухи чтутъ ее искаженіемъ своего тёла. Но это уже скорѣе мученія, а не священные обряды. Что же сказать о формахъ и внѣшнемъ видъ вашихъ боговъ? Не выражается ли въ нихъ безобразіе и отвратительность вашихъ боговъ? Вулканъ-богъ хромой и немощный; Аполлонъ столько въковъ безбородый, Эскуланъ съ огромной бородой, не смотря на то, что сынъ юнаго Аполлона, Нептунъ съ глазами свътлозелеными, Минерва съ голубыми, Юнона съ бычачьнии глазами; Меркурій съ крылатыми ногами, Панъ съ копыта-

6

<sup>(13)</sup> Галлы — оскопленные жрецы Цибелы.

<sup>м</sup>ия,<sup>23</sup>Сатурнъ съ кандалами на ногахъ; Янусъ съ двумя липами какъ бы для того, чтобы ходить задомъ, Діана вы-<sup>11</sup> соко подпоясанная охотница, Діана Ефесская имбетъ огромныя груди, а Діана Тривія три головы и много рукъ. Далье, самъ Юпитеръ вашъ представляется то безбородымъ то имѣющимъ бороду, —называемый Аммонъ, имѣетъ рога. Капптолійскій-носить молнія, Юпитерь Лаціаръ-обагренъ кровію, а къ Юпитеру Феретрію нельзя подойдти. Че буду говорить о множествъ Юпитеровъ: столько чудовищъ Юпитера, сколько его именъ. Эригона повъшена на петлъ, какъ Дъва между звъздами, Касторы для того, чтобы жить, поперемънно умпраютъ; Эсбулапъ, для того чтобогомъ, убивается громомъ, Геркулесъ собы явиться жигается этейскими огнями, чтобы не быть болте чело-BÉGOND.

ХХП. Воть басни п заблужденія, которыя наслъдовали мы отъ невѣжественныхъ отцевъ: и что всего тяжелѣе, они составляють предметь нашихъ занятій, нашего изуособенно же пёснопёній поэтовъ, которые весьма четя. много повредили истинъ своимъ авторитетомъ. И потому справедливо Платонъ знаменитаго Гомера, прославленнаго и увѣнчаннаго, исключилъ изъ республики, которую онъ изобразилъ въ своемъ сочинении. Ибо этотъ преимущественно поэтъ при описании Троянской войны хотя и для забавы, вибшаль вашихъ боговъ въ событія и дела человъческія. Онъ раздълилъ ихъ на двъ спорящія стороны, ранилъ Венеру, связалъ, ранилъ и обратилъ въ бъгство Марса; разсказалъ о томъ, какъ Юпитеръ былъ освобожденъ Бріареемъ, чтобъ его не связали другіе боги; какъ онъ, оплакалъ кровавыми слезами сына Сарпедона, котораго никакъ не могъ избавить отъ смерти, и какъ воспламенившись любовію сильнье, чыть съ другими любодъйцами, предался сладострастію съ женою Юноною. Здъсь Геркулесъ убираетъ навозъ, а Аполлонъ пасетъ скотъ Адмета; Нептунъ занимается построеніемъ стѣнъ Лаомедона и, несчастный строитель-не получаеть награды за свои труды; тамъ на наковальнѣ куется молнія Юпитера вмѣстъ съ оружіемъ Энея, между тъмъ какъ молнія существовала задолго еще до рождения Юпитера въ Критъ, и нламени настоящей молнія не могъ сдёлать ни одинъ циклопъ, и ея не могъ не страшиться и самъ Юпитеръ. Что же сказать объ изобличенномъ прелюбодбяния Марса и Венеры, или объ освященномъ на небѣ постыдномъ сладострастіи Юпитера съ Ганимедомъ? Все это передано для того, чтобы некоторымъ образомъ оправдать пороки человъческия. Такия и тому подобныя выдумки и увлекательныя басни развращають умы мальчиковь, которые возрастають подъ впечатлёніями такихъ разказовъ и сохраняють ихь до самыхь зрёлыхь лёть, и несчастные состазаблужденіяхъ, рѣваются въ своихъ не достигая исищущимъ ее. Сатурна, доступна только тины, которая родоначальника этихъ боговъ всѣ писатели древности, какъ греческие такъ и римские, выдаютъ за человъка. Это знають Непоть и Кассій въ своей исторіи, объ этомъ говорять Таллъ и Діодоръ. Извѣстно, что Сатурнъ, үбѣжавъ изъ Крита отъ преслъдования своего разгиъваннаго сына, прибыль въ Италію и, принятый туть гостепріимнымъ Янусомъ, будучи родомъ грекъ и образованъ, онъ научилъ здъсь грубыхъ и невъжественныхъ. людей многому, наприм. искусству писать, дблать монету и употреб-

6\*

лять разные инструменты. Онъ назвалъ страну, давшую ему убъжнще, Лаціумъ (Latium) потому, что онъ безопасно скрылся въ ней (latuit), а городу далъ название Сатурнін по своему имени, равно какъ и Янусъ назвалъ свой городъ Яникулъ, чтобы оставить о себъ память въ потомствъ. Итакъ Сатурнъ какъ обыкновенный человъкъ убъжалъ, какъ человъкъ скрывался; онъ отецъ человѣка и самъ также родился отъ человѣка. Онъ былъ выданъ за сына неба и земли, потому что въ Италіи не знали его родителей, такъ и въ настоящее время мы называемъ упавшими съ неба людей, которыхъ встръчаемъ неожиданно, н называемъ сынами земли людей неизвъстныхъ и незнатныхъ. Сынъ Сатурна Юпитеръ, по удалении своего отда, сдълался царемъ въ Критъ; здъсь онъ и умеръ, и оставилъ послъ себя дътей; и теперь еще можно видъть пещеру Юпитера и его гробницу, и его человъческая природа изобличается самыми священнодъйствіями въ честь его.

ХХІІІ. Безнолезно останавливаться на каждомъ изъ другихъ боговъ въ частности и говорить о всемъ рядѣ ихъ ноколѣнія, ибо доказанная смертность ихъ родоначальниковъ перешла по порядку преемства къ потомкамъ; но вы еще возводите въ боговъ людей послѣ ихъ смерти. Такъ Ромулъ—богъ по клятвопреступленію Прокула, и Юба, по желанію Мавровъ, также богъ, равно какъ и другіе цари, которые обоготворены не потому, чтобы они были признаваемы богами, но въ уваженіе заслугъ ихъ царствованія. Имъ даютъ, противъ ихъ воли, названіе боговъ; они желаютъ оставаться людьми; боятся и не хотятъ быть богами, хотя и находятся въ старческомъ возрастѣ. Боги не могутъ быть ни изъ умериянхъ, ибо богъ не можетъ умереть, ни изъ родившихся, потому что все, что рождается

умираетъ; а существо божественное не имъетъ ни начала, ни конца своего бытія. Далѣе, если боги когда-нибудь родились, то почему они теперь не рождаются? Потому ли, что Юпитеръ состарълся, Юнона стала неплодною, и Минерва посъдъла не родивши? Или не потому ли прекратилось это рождение, что нынь не дають никакой въры подобнымъ выдумкамъ? Впрочемъ если бы боги и могли рождаться, но не могли бы умирать; въ такомъ случав боговъ было бы больше, чемъ рожденныхъ людей, и небо и воздухъ не вмъщали бы ихъ и земля не могла бы ихъ носить. Такимъ образомъ ясно, что они были люди, о которыхъ мы знаемъ, что они родились и умерли. Итакъ будеть ли кто-нибудь смущаться, видя, что народъ нублично молится и покланяется священнымъ изображеніямъ этихъ боговъ; когда умъ людей необразованныхъ плъняется изящностію формъ, сообщенныхъ имъ искусствомъ, обольщается блескомъ золота, сіяніемъ серебра и бѣлизною слоновой кости? И если бы кто-нибудь подумалъ, съ какими истязаніями, какими инструментами обдѣлывается всякій идолъ, то покраснълъ бы отъ стыда, что онъ боится вещества, которое обдёлывалъ художникъ, чтобы сдёлать бога. Богъ деревянный-изъ какого-нибудь отрубка или кола обрубается, вытесывается, выстрагивается; а серебряный или золотой богъ чаще всего дълается изъ какого-нибудь нечистаго сосуда, какъ было у египетскаго царя, выковывается кузнечными молотами и получаетъ свою форму на наковальнѣ; а каменный высѣкается, обтесывается и дълается гладкимъ руками грязнаго работника; такой богъ нечувствуетъ низости своего происхожденія точно также, какъ не чувствуетъ почестей, воздаваемыхъ ему вашимъ поклоненіемъ. Если камень или дерево или серебро не составляють бога, то когда же онъ дѣлается имъ? Вотъ его отливаютъ, обдѣлываютъ, и высѣкаютъ; это еще не богъ; его спанваютъ свинцомъ, устреиваютъ и воздвигаютъ, п это еще не богъ; вотъ его украшаютъ, воздаютъ ему почтеніе и молятся, — и онъ наконецъ становится богомъ, когда уже человѣкъ захотѣлъ и посвятилъ его.

XXIV. И какъ вашихъ боговъ цёнятъ по своему естественномуинстинкту безсловесныя животныя? Мыши, ласточын, корійчны знають, что боги ваши не чувствують; они гложуть ихъ, садятся на нихъ и если не прогоняете, устрояютъ себѣ гитэда въ самыхъ устахъ вашего бога. Пауки ткутъ на лицѣ ихъ свою паутину и съ самой головы протягиваютъ свои нити, вы же ихъ обтираете, моете, скоблите: такъ заботитесь и вмъстъ боитесь тъхъ, кого вы сами дълаете. Никому изъ васъ не приходило на мысль, что прежде нужно познать Бога, а нотомъ почитать Его; вы спѣшите безразсудно слёдовать примёру своихъ предковъ; вы хотите скорѣе соглашаться съ ложными миѣніями другихъ, нежели вбрить себѣ, вы ничего не знасте о томъ, чего боитесь: вотъ отъ чего въ серебрѣ и золотѣ освящено корыстолюбіе, бездушныя статун, благодаря своей формѣ, стали священными; вотъ отчего произошло римское суевъріе. Если разсмотръть обряды этого богопочтенія, то сколько найдемъ мы смѣшнаго, сколько достойнаго жалости. Жрецы ваши нѣкоторые ходятъ нагими въ жестокій холодъ, а другіе надевши одни шацки носять на себь древніе щиты, рѣжутъ себѣ кожу прося милостыню, и ходятъ съ богами по деревнямъ. Въ одни капища можно входить однажды въ годъ, а другія совсёмъ запрещено видъть. Одно капище запрещено для мущины, другое для женщины; при нъкоторыхъ церемоніяхъ присутствіе рабаужасное преступление; на однѣ статуи возлагаетъ вѣнки. женщина одномужняя, на другихъ-бывшая за нѣслольними. мужьями, и съ большимъ стараніемъ изыскиваютъ такую, которая могла бы насчитать у себя больше прелюбодёяній., Но это еще не все. Иной дълаетъ возліянія своею собственною кровю и умоляетъ бога ранами, которыя наноситъ самому себъ. Нелучше ли бы ему быть совершеннымъ нечестивцемъ, чъмъ религіознымъ въ такомъ родъ? А тотъ, кто рѣшился оскопить себя, не оскорбляетъ ли Бога, котораго думаетъ такимъ образомъ умилостивить? Пбо еслибы Богу были угодны скопцы, Онъ самъ создаль бы ихъ. Кто непонимаетъ, что эти люди больные, не имъющіе здраваго разсудка, находятся въ гибельномъ заблуждени и доставляють себѣ опору во множествѣ увлеченныхъ заблужденіемъ? Ибо обыкновенная защита заблужденія-во множествѣ заблуждающихся.

XXV. Но вѣдь религія римлянъ, говоришь ты, полооснованіе ихъ могуществу, увеличила, и утзержила дила власть римскаго народа, что онъ обязанъ своимъ величіемъ не столько личной храбрости, сколько своему благочестію и религи. Да, пресловутая римская справедливость видна съ самыхъ первыхъ временъ основанія госу-Не преступленіе ли соединило римлянъ, не дарства. неистовая ли жестокость дала имъ силу? Сначала Гимъ служилъ убъжищемъ для всякихъ людей; туда стекались разбойники, злодъи, измънники, прелюбодъп, убійцы. и самъ Ромулъ, ихъ царь и правитель, совершилъ братоубійство, чтобы превзойти въ злодъяни свой народъ. Вотъ первые начатки благочестиваго государства. Тотчасъ послъ сего Римъ нагло похитилъ и обезчестилъ дочерей, изъ

Digitized by Google

которыхъ многія были уже обручены, и нъкоторыхъ замужнихъ женщинъ и потомъ затбялъ войну съ ихъ родителями, а своими тестями и пролилъ кровь своихъ родственниковъ. Что можетъ быть безиравствените, безчестите, наглте такой злодъйской дерзости? Затъмъ общимъ дѣломъ Ромула и послѣдующихъ царей и вождей было состдей сгонять съ ихъ земли, разрушать окрестные города съ храмами и алтарями, притёснять плённыхъ, укръпляться посредствомъ обидъ другихъ и злодъяний своихъ. Все, что теперь Римляне имбютъ, чбмъ владбютъ и нользуются, --- все это добыча ихъ дерзости, всъ храмы ихъ воздвигнуты изъ награбленнаго имущества, посредствомъ разрушенія городовъ, ограбленія боговъ и умерщвленія священниковъ. Смѣшно то, что римляне принимаютъ религію побъжденныхъ народовъ и послъ побъды покланяются плённымъ богамъ, потому что воздавать божескія почести тому, что захватилъ навойнъ, значитъ совершать святотатство, а не оказывать благоговѣніе предъ божествомъ. У римлянъ сколько побъдныхъ торжествъ, столько дълъ нечестивыхъ, сколько взято трофеевь у народовъ, столько сдълано ограбленій у боговъ. Итакъ римляне сильны не потому, что религіозны, но потому, что безнаказанно совершали святотатства. Они немогли имъть навойнъ своими покровителями тёхъ боговъ, противъ которыхъ поднимали оружіе, и которымъ покланялись уже по достиженіи своей цёли, т.-е. послё побёды. И что могли сдёлать для римлянъ тъ боги, которые были безсильны защитить противъ ихъ оружія своихъ почитателей? Боги же собственно-римскіе хорошо извѣстны, — Ромулъ, Пикъ, Тиберинъ, Консъ, Пилюмиъ и Полюмиъ. Тацій изобрѣлъ Клоацину и сталъ ее обожать, Гостилій-Павора и Паллора; кромѣ сего не-

знаю кто-то обоготворилъ лихорадку (febris). Вотъ повровители Рима-суевбріе, болбзни и несчастія; между болбзнями римлянъ и въ числъ боговъ, конечно, можно еще помѣстить распутныхъ женщинъ: Акку Лавренцію и Флору. Эти-то боги, должно-быть, помогли римлянамъ распространить свое государство и побъдить боговъ, которые почитались другими народами. Нельзя же предположить, чтобъ имъ помогли противъ этихъ народовъ Марсъ Өракійскій, Юпитеръ Критскій, Юнона Аргосская или Самосская или Кареагенская, Діана Таврическая, мать боговъ Цибела, наконецъ египетскія скорѣе чудовища, а не божества. Развѣ, быть можетъ, они нашли у римлянъ болѣе чистыхъ дѣвъ, болѣе благочестивыхъ жрецовъ? Но не были ли наказаны очень многія дъвы, какъ за страшное преступленіе, за любодѣяніе, которое онъ совершали съ мущинами, конечно безъ вѣдома Весты, а другія избѣгли наказанія благодаря не большой чистоть своей, но болье счастливому распутству? Гдѣ же какъ не въ храмахъ и капищахъ, жрецы устрояютъ прелюбодъйства, торгуютъ честью женщинъ, придумывають любодъянія? Гораздо чаще въ жилищахъ жрецовъ, чъмъ въ самыхъ распутныхъ домахъ, совершаются самыя неистовыя дёла сладострастія. Между тёмъ ассиріяне, мидяне, персы, даже греки и египтяне прежде римлянъ по устроенію Божію, долго владтли царствами, не имтя первосвященниковъ, ни жрецовъ Цереры или Марса, ни весталокъ, ни авгуровъ, ни цыплятъ въ клъткъ, которыхъ бы аппетитъ или отвращение къ пищъ управляли судьбами государства.

XXVI. Теперь я перехожу къ римскимъ гаданіямъ и предсказаніямъ, которыя ты такъ тщательно собралъ и которыхъ пренебреженіе сопровождалось гибельными послѣдствіями, а наблюденіе—благополучными. По твоему, Клав-

дій, Фламиній и Юній потому потеряли свои войска, что не разсудили дождатся обычнаго топтанія цыплять ногами. А Регуль? Не наблюль ли онь авгурій, и однако взять быль въ плѣнъ? Точно также, Манципъ хотя и уважилъ религіозный обычай, попаль во власть врага. Павель Эмилій при Каннахъ потерпълъ ужасное поражение, несмотря на то, что цыплята предвъщали успъхъ. Цезарь пренебрегъ гаданіями, которыя воспрещали ему отправиться въ Африку прежде зимы, однако онъ легко переплылъ и побъдилъ. Что же сказать мит объ оракулахъ? Амфіарай предсказалъ, что будетъ послѣ его смерти, а незналъ, что жена пзмѣнить ему за ожерелье. Слѣпой Тирезій предсказываль будущее, а не видалъ настоящаго. Энній сочинилъ насчетъ Пирра отвъты Аполлона Шоййскаго, между тъмъ какъ Аполлонъ давно уже пересталъ говорить стихи, и этотъ оракулъ довкій и двусмысленный прекратилъ свое дбло съ тёхъ поръ, какъ люди стали менёе легковёрны и болёе образованны. И Демосоенъ, зная поддъльность отвътовъ Пиеји, жаловался, что она держитъ сторону Филиппа. Но скажетъ ты, эти гаданія или оракулы иногда сбывались на дблб. Я могъ бы на это отвбчать, что между множествомъ ложныхъ предсказаний какое-нибудь изъ нихъ могло случайно попасть на истинну; но я обращусь къ самому источнику лжи и заблужденія изъ котораго произошелъ весь этотъ мракъ, постараюсь глубже провикнуть въ него и яснѣе показать его! Есть лживые, нечистые духи, ниспадшіе съ небесной чистоты въ тину земныхъ страстей. Эти духи лишились чистоты своей природы, осквернивъ себя пороками, и для утѣшенія себя въ несчастіи — сами уже погибшіе не перестають губить другихъ, сами поврежденные стараются распространить ги-

бельное заблужденіе, и отчужденные отъ Бога усиливаются всёхъ удалить отъ Бога, вводя между людьми ложныя религіи. Что эти духи суть демоны, это знають поэты, это говорять философы, это признаваль и Сократь, который принимался за дёла или откладывалъ ихъ по внушеню присутствовавшаго при немъ демона. Чародби не только знаютъ но и при помощи ихъ совершають всѣ свои. демоновъ, продблки, похожія на чудо: по ихъ внушенію и вліянію, они производять чары, свои заставляютъ видѣть то, чего насамомъ дълъ нътъ, или наоборотъ не видъть того, что есть. Первый изъ такихъ маговъ по словамъ и дъламъ своимъ Сосеенъ (14) съ подобающимъ благоговъніемъ говорить объ истинномъ Богъ, признаетъ ангеловъ, служителей и въстниковъ истиннаго Бога, и представляетъ. присутствующими предъ Его престоломъ въ такомъ ИХЪ страхѣ, что они трепещутъ отъ мановенія, отъ взгляда Господа. Тотъ же магъ говоритъ о демонахъ земныхъ, блуждающихъ туда и сюда, враждебныхъ человѣчеству. Платонъ, который почиталъ труднымъ дъломъ найти Бога, безъ труда говорить объ ангелахъ и демонахъ, и пытался въ своемъ разговоръ «Пиръ» опредълить природу демоновъ: онъ думаетъ, что она есть нѣчто среднее между существомъ смертнымъ и безсмертнымъ, т. е. между тёломъ и духомъ, и состоптъ изъ соединения земной тяжести съ небесною эопрностію и что отъ нея происходитъ въ насъ любовь, образуется въ сердцахъ человѣческихъ, возбуждаетъ чувства, волнуетъ наши жаланія и возжигаетъ жаръ страстей.

XXVII. Итакъ, эти нечистые духи, демоны, о которыхъ

<sup>(&</sup>lt;sup>14</sup>) Въроятно Останъ, о которомъ упоминаетъ Плиній (lib. XXX, с. I) и Августинъ (de baplismo с. donat. l. Vl).

знали маги, философы и самъ Платонъ, скрываются въ статуяхъ и идолахъ, которые по ихъ внушенію пріобрътаютъ такое уваженіе, какъ будто въ нихъ присуствовало божество; они вдохновляють прорицателей, обитають въ капищахъ, дбйствуютъ на внутренности животныхъ, руководять полетомъ птицъ, управляють жребіями, произносять смѣшанныя съ ложью прориданія. Они обманываются и обманываютъ то незная истины, то когда знаютъ, не открывая ея чтобы не погубить себя. Они-то отвращають людей отъ неба къ землѣ, и отъ Бога къ веществу, возмущаютъ человѣческую жизнь, причиняють всѣмъ безпокойства, вселяясь тайно въ твла людей, какъ духи тонкіе, производять болѣзни, наводятъ страхъ на умы, искривляютъ члены, чтобы принудить людей почитать ихъ, за то, что будто они, насытившись кровью жертвъ и запахомъ ихъ мяса, исцёлили тёхъ, кому перестали вредить. Они-то суть и ть неистовствующіе, которыхъ вы видите на улицахъ, ть прорицатели, которые вив храмв такъ кружатся на землв, такъ волнуются, безумствуютъ. Въ нихъ одинаково подстрекательство демона, различны только предметы неистовства. Отъ нихъ происходить то, о чемъ ты немного прежде говорилъ: Юпитеръ требующій воснѣ игръ въ свою честь, Касторы являющіеся на коняхъ, лодка слёдующая за поясомъ матроны. И большая часть изъ васъ знаютъ, что сами демоны признаются въ этомъ всякій разъ, когда мы изгоняемъ ихъ изъ тълъ заклинательными словами и жаромъ нашихъ молитвъ. Сатурнъ, Сераписъ и Юпитеръ и прочіе обожаемые вами демоны, удручаемые скорбію, высказывають, что такое они, даже въ присутстви нъкоторыхъ изъ васъ, и не осмѣливаются солгать для прикрытія своего безславія. Повърьте этимъ свидътелямъ, которые истину говорятъ

вамъ о себъ, что они демоны: заклинаемые именемъ единаго истиннаго Бога, они приходять въ сильный тренеть, и или тотчасъ оставляютъ тѣла одержимыхъ ими или постепенно удаляются, смотря по върѣ страждущаго или по желанію исцѣляющаго. Они страшатся ириближенія христіанъ, хотя издали нанадаютъ на нихъ посредствомъ васъ въ собраніяхъ вашихъ. Они, овладѣвая умами невѣжественныхъ людей и дѣйствуя на нихъ страхомъ, стараются втайнѣ возбудить противъ насъ ненависть, ибо естественно ненавидѣть тѣхъ, кого боимся, и сколько можно, вредить тѣмъ, кого страшимся. Такъ демоны овладѣваютъ умами и покоряютъ сердца людей и заставляютъ ихъ ненавидѣть насъ прежде, нежели люди узнаютъ насъ. Это для того, чтобы они, узнавши насъ, не стали намъ подражать или покрайней мѣрѣ не перестали насъ гнать.

XXVIII. Какъ несправедливо вы поступаете, когда произносите судъ о томъ, чего незнаете и не изслъдовали: повбрьте нашему раскаянію, потому что мы и сами такъ дълали, когда будучи прежде ослъплены и ничего не видя, одинаково съ вами думали, будто христіане поклоняются чудовищамъ, тдятъ масо младенцевъ и въ своихъ собраніяхъ предаются разврату; мы не понимали, что все это басни, пущенныя демонами, никогда неислъдованныя, ничёмъ недоказанныя, что столько времени не находилось человѣка, который бы заяввять объ этомъ, хотя бы я могъ разсчитывать не только на прощение за свое преступление, но и награду за свое открытіе; и такова невимность христіанъ, что они не стыдятся и не краснѣютъ, когда ихъ за то осуждають, но жальють только о томъ, что раньше не были такими. Какіе-нибудь святотатцы, кровосмѣсники, даже отцеубійцы находили въ насъ защитниковъ и но-

кровителей; а относительно христіавъ, мы не думали вовсе выслушивать ихъ; иногда же, когда у насъ появлялась къ нимъ жалость, мы еще спльнѣе мучили ихъ, чтобы пытками принудить ихъ отказаться отъ своего исвовѣданія, и избавить ихъ отъ смерти, и въ отношеніи къ нимъ мы дъйствовали такъ не для того, чтобы добиться истины, но чтобы принудинь ко лжи. И если кто-нибудь послабте побъжденый болью и мученіями пытокъ отрекался отъ своего христіанства, то мы дёлались къ нему благосклонными, какъ будто, отказавшись отъ имени христіанина, онъ этимъ отреченіемъ заглаждаль всъ свои проступки. Невидите ли, что мы дунали и двлали то же самое. что тенерь думаете и дъласте вы? Между тъмъ, еслибы разумъ, а не внушение демоновъ, руководилъ нашими сужденіями, то надлежало бы принуждать христіанъ не отрекаться отъ своего имени, но признаться въ распутствб, въ безиравственныхъ обрядахъ, въ умершвления младенцевъ. Такия-то басни демоны нашептывають въ уши невъжественныхъ людей, чтобы поселить въ нихъ къ намъ страхъ и отвращение. И это неудивительно: такъ какъ человѣческая молва, которая всегда питается выдумками, истощается какъ скоро обнаружится истина, то демоны всячечеки стараются выдумывать и распространять дожные слухи? Здъсь и источникъ той молвы, о которой ты говориль, будто христіане воздають божескую честь ослиной головь. Кто же столько глупъ, что станетъ почитать такую вещь. Кто же такъ безсмысленъ, чтобы върить этому почитанию? Развѣ вы, которые почитаете цваыхъ ословъ въ стойлахъ съ вашею богинею Епоною; которые такъ благочестиво пожираете ословъ вибств съ Изидой; которые закалаете и ночитаете головы воловъ и барановъ, которые наконецъ

ставите въ храмахъ боговъ представляющихъ смѣсь человѣка съ козломъ, съ лицомъ льва и собаки? Не обожаете ли вы вмъстъ съ египтянами и быка Аписа? И вы не отвергаете и ихъ священнодъйствій въ честь змъй, крокодиловъ и другихъ звѣрей рыбъ и птицъ, изъ которыхъ если кого-либо убьетъ кто, наказывается смертью. Тъ же египтяне, а также многіе изъ васъ столько же боятся Изиды; сколько и остроты луковицъ, столько же страшатся Сераписа, сколько неприличныхъ звуковъ, выходящихъ изъ тёла человёка. Далье изобрътатель другой нельной басни (15)....: старается только взнести на насъ то, что бываетъ у нихъ. Это болъе пдеть къ безстыдству тёхъ людей, у которыхъвсякий полъ совершаетъ любодѣянія всѣми членами своего тѣла; гдѣ позное распутство носить название свётскости; гдё завидують вольности распутныхъ женщинъ; гдъ сладострастие доходитъ до отвратительной гадости (16), гдъ у людей языкъ скверенъ даже тогда, когда они молчать, гдъ появляется уже скука отъ разврата прежде чъмъ стыдъ. О ужасъ! Люди развратные соверінають такія діла, которыхь не можеть вынесть самый нъжный возрасть; къ которымъ не можетъ быть принуждено самое тяжкое рабство.

95 -

XXIX. О такихъ и тому подобныхъ безстыдныхъ дѣ-\* лахъ, намъ непозволено слушать, и многіе считаютъ низкимъ даже защищаться по ихъ поводу. А вы выдумаете на людей чистыхъ и цѣломудренныхъ то, чему мы и невърили бы, еслибы вы сами не представляли тому примѣмеровъ. Что же касается до того, что вы упрекаете насъ

- (15) Въ подлинникъ читается: qui de adoratis sacerdotis virilibus fabulatur.
- (<sup>16</sup>) Въ подлинникъ читается: que medios viros lambunt, libidinoso ore inguinibus inhaerescunt.

въ обожания преступнаго человъка и его вреста, то вы очень далеки отъ истины, когда думаете, чтобы преступникъ заслужнять нан простой человъкъ могъ почитаться Богомъ. Поиствит тотъ достоинъ сожалънія, кто всъ свои надежды возлагаеть на смертнаго человъка, потому что со смертно его прекращается и вся помощь съ его стороны. Египтяне же въ самомъ дълъ выбираютъ себъ человъка, которому воздаютъ божескія почести, ему одному молятся, къ нему обращаются за совътомъ, въ честь его закалаютъ жертвы, и онъ будучи для другихъ богомъ, для себя самаго невольно есть человъвъ. Ибо онъ не можетъ обмануть свого совёсть, хотя обманываеть другихъ. Низкое ласкательство не ограничивается тёмъ, чтобы воздавать почтеніе царямъ и владыкамъ, какъ великимъ и избраннымъ людямъ, что совершенно прилично, но даетъ имъ имена боговъ, между тъмъ какъ для доблестнаго мужа честь составляетъ истинную награду, а для добраго любовь --- самую пріятную дань. Призывають этихъ людей какъ боговъ, преклоняются предъ ихъ статуями, возносятъ молитвы ихъ генію, т. е. демону, и считаютъ болѣе безопаснымъ дълать ложную клятву именемъ Юпитера, нежели своего царя. Мы не почитаемъ крестовъ и не желаемъ ихъ. (17). Вы можеть быть нибя деревянныхъ боговъ, почитаете и деревянные кресты, какъ составныя части вашихъ божествъ. Но самыя знамена ваши и разные знаят военные что, иное какъ не позлощенные и украшенные кресты? Ваши побъдные трофен имбють видь не только креста, но и разпятаго

<sup>(17)</sup> Эти слова Октавія о креств выражають то, что христіане не покланяются кресту такъ, какъ представляль это Цецилій, т. е. какъ язычники поклачяются своимъ идоламъ, и сами не ищуть быть распятыми на креств, хотя не отказываются страдать за свою веру.

человѣка. Естественное подобіе креста мы находимъ въ кораблѣ, когда онъ несется распустивши паруса или подходитъ къ берегу съ простертыми веслами. Точно также яремъ когда его подвяжете, похожъ крестъ; и человѣкъ, когда онъ, распростерши руки, чистымъ умомъ возноситъ молитву къ Богу, представляетъ образъ креста. Итакъ изображеніе креста находится и въ природѣ и въ вашей религіи.

ХХХ. Желалъ бы я встрётиться съ тёмъ, кто говоритъ или думаетъ, что у насъ, христіанъ, принятіе въ наше общество совершается посредствомъ умерщвленія младенца и его кровію. Неужели ты можешь повѣрить, чтобы столь въжное молодое тъло подвергалось ужаснымъ ранамъ, чтобы кто-нибудь рѣшился умертвить столь недавнее существо, которое едва можетъ назваться человъкомъ, пролить его кровь и пить? Этому никто не можетъ повбрить, кромб развб того, кто самъ можетъ осмблится это сдблать. Вы, я знаю, бросаете новорожденныхъ дбтей на събдение звърямъ и птицамъ, или же предаете несчастной смерти посредствомъ удушенія. Нъкоторыя женщины у васъ, принявъ лекарства, еще во чревъ своемъ уничтожаютъ зародышъ будущаго человъка и дълаются дъточбійцами прежде рожденія дитяти. И къ такимъ дъйствіямъ располагають васъ уроки вашихъ боговъ; ибо Сатурнъ не бросилъ, но пожралъ своихъ дътей. Посему въ нъкоторыхъ странахъ Африки родители приносятъ ему въ жертву своихъ младенцевъ, ласками и поцѣлуями стараясь прекратить ихъ плачь, чтобы жертва закалалась безъ плача. У жителей Тавриды, близь Понта, и у египетскаго царя Бузириса существоваль обычай приносить въ жертву

гостей, а Галлы приносили Меркурію человѣческія и нечеловъческія жертвы. Римляне ради жертвы живыми зарывали въ землю мущину и женщину изъ грековъ и мущину съ женщиною изъ галловъ; и теперь еще они почитаютъ Юпитера Ляціара человѣкоубійствомъ и, что вполнѣ приличпо сыну Сатурна, онъ насыщается кровію человѣка нечестиваго и злодъя. Я думаю, что у этого бога научился Катилина заключать кровію договоръ съ своими сообщниками, Беллона требовать для возліянія на ея жертвенникъ крови человѣческой; другіе научились врачевать падучую, болѣзнь кровію человѣка, т. е. еще большимъ зломъ. Не менће сихъ виновны и тћ, которые употребляютъ въ пищу животныхъ, которыя на аренъ обрызгались человъческою кровію или насытились человѣческимъ мясомъ. Что же касается насъ, намъ не позволено и видъть человъкоубійства, ни даже слышать о нихъ; а проливать человъческую кровь мы такъ боимся, что воздерживаемся даже отъ крови животныхъ, употребляемыхъ нами въ пищу.

ХХХІ. И эта басня о безнравственныхъ пиршествахъ нашихъ есть также изобрѣтеніе демоновъ, пущенное въ ходъ для того, чтобы славу нашего цѣломудрія запятнать позоромъ отвратительнаго безчестія и чрезъ то отдалить отъ насъ людей, прежде чѣмъ они могли ихъ изслѣдовать истину. Объ этомъ и твой Фронтонъ говоритъ не какъ свидѣтель, утверждающій то что видѣлъ, но какъ ораторъ, бросившій укоризну. Скорѣе—это появилось у васъ язычниковъ. У персовъ смѣшеніе съ матерью считается дѣломъ позволеннымъ, у египтянъ и аеинянъ закономъ допущено супружество съ сестрами. Ваши исторіи и трагедіи, которыя вы читаете и слушаете съ удовольствіемъ, богаты примѣрами кровосмѣшенія, и боги, которыхъ вы почитается. также кровосмѣсники, соединявшіеся съ своими матерями, лочерями и сестрами. И не удивительно, что у васъ часто открывается кровосмѣшеніе и всегда допускается. Несчастные, вы даже по невъденію можете впасть въ это, преступление, потому что брасаетесь на всякую женщину, повсюду сбете дбтей своихъ, и рожденныхъ дома часто бросаете, разчитывая на чужое сострадание; необходимо вамъ по незнанію напасть на вашу кровь, на тѣхъ, которые отъ васъ родились. Такимъ образомъ вы сами кровосмъсники сплетаете на насъ эту басню, вопреки свидътельству вашей совъсти. А у насъ цъломудріе не только въ лицѣ, но и въ умѣ, мы охотно пребываемъ въ узахъ брака, но только съ одною женщиною, для того, чтобы имъть дътей, и для сего имъемъ только одну жену или же не имъемъ ни одной. Собранія наши отличаются не только цъломудріемъ, но и трезвенностію; на нихъ мы не предаемся пресыщенію яствами, не услаждаемъ пира виномъ; самую веселость мы умъряемъ строгостію, цъломудревною ръчью и еще болъе цъломудренными движеніями тъла. Очень многіе отличаются всегдашнимъ дъвствомъ своего неоскверненнаго тбла, и этимъ нетщеславятся; наконецъ мы такъ далеки отъ кровосмѣшенія, что нѣкоторые стылятся даже законнаго совокупленія. Хотя и отвергаемъ. ваши почести и пурпуровыя одежды, однакоже не состоимъ изъ нисшей черни; нельзя считать насъ заговорщиками, иотому только, что мы вст имтемъ въ виду одну добродътель, и въ своихъ собраніяхъ ведемъ себя также тихо, какъ каждый порознь; наконепъ нельзя выдавать насъ за охотнивовъ болтать въ тайныхъ мъстахъ, когда вы стнянтесь или боитесь слушать насъ публично. Если число наша 7\* : ·! · · · · · · · ·

со двя на день все возрастаеть, это не обявчаеть насъ въ но служитъ въ нашу похвалу: мрекрасный заблужденія, образъ жизни заставляетъ каждаго быть ему върнымъ навсегда и вривлекаеть постороннихъ. Наконецъ мы узнаемъ другъ друга не по знакамъ тълеснымъ, какъ вы думаете, но по невинности и сиромности; мы питаемъ между собою взаимную любовь, что для васъ прискорбно, -потому что ненавидёть не научились, а называемъ другъ друга братьями, что для васъ ненавиство, - канъ дъти одного Отца Бога, сообщники въры, какъ сонаслъдники упованія. какъ Вы же не знаете другъ друга; питаете взаимную ненависть и не признаете собя братьями, развѣ только когда затвваете отцеубійство.

- XXXII. Думаете ли вы, что мы скрываемъ предметъ нашего богопочтенія, если не имтемъ ни храмовъ, ни жервенниковъ? Какое изображение Бога я сдълаю, когда самъ человъкъ, правильно разсматриваемый, есть образъ Божій? Какой храмъ Ему построю, когда весь этотъ міръ, созданный Его могуществомъ, не можетъ вмѣстить Его? И если я человъкъ люблю жить просторно, то какъ заключу въ одномъ небольшомъ зданія столь великое Существо? Нелучше ли содержать Его въ нашемъ умъ, святить Его въ глубинъ нашего сердца? Стану ли я приносить Господу жертвы и дары, которые Онъ произвелъ для моей же пользы, чтобы повергать Ему Его собственный даръ? Это было бы неблагодарно, напротивъ угодная Ему жертва доброе сердце, чистый умъ и незапятнанная совъсть. Посему кто чтить невинность, тоть молится Господу; кто уважаеть правду, тоть приносить жертву Богу; кто удерживается отъ общана, тотъ умилостивляетъ Бога; кто избавляетъ ближняго отъ опасности, тотъ закалаетъ са-

мую лучшую жертву. Таковы наши жертвы, таковы святилища Богу: у насъ тотъ благочестивъе, кто справедливъе. Но-говоришь ты-Бога, котораго чтимъ, мы неможемъ ни видѣть, ни показать другимъ; да, мы потому и вѣруемъ въ Бога, что не видимъ Его, но можемъ Его чувстовать сердцемъ. Ибо во встхъ дълахъ Его, во встхъ явленияхъ міра мы усматриваемъ присносущную силу Его, которая проявляется и въ раскатахъ грома и въ блескъ молни и ясной тишинъ неба. Неудивляйся, что ты невидишь Бога. Все приходитъ въ движение и сотрясение отъ вътра и его втяній, но вътеръ и втяніе не видны для глазъ. Мы неможемъ видъть даже солнца, которое для всъхъ служитъ причиною видёнія: его лучи заставляють глаза закрываться и притупляютъ взоръ зрителя, и если ты подольше посмотришь на него, то совстмъ потеряещь эръніе. Какъ же ты можешь видѣть самого Творца солнца, источникъ свѣта когда ты отворачиваешься отъ блеска солнца, прячешься отъ его огненныхъ лучей? Ты хочешь плотскими глазами видъть Бога, когда не можешь собственную твою душу, чрезъ которую живешь и говоришь, ни видъть, ни осязать!.. Но ты говоришь — Богъ незнаетъ дъйствій человъческихъ и, находясь на небѣ, не можетъ ни обнимать всѣхъ, ни знать каждаго порознь. Ошибаешься, человъкъ, и говоришь ложы! Какимъ образомъ Богъ далекъ отъ насъ, когда все неи все находящееся за предвлами этого бесное и земное, видимаго міра, все извѣстно Богу, все полно Его присутствія? Онъ повсюду, и нетолько бливокъ къ намъ, но п находится внутри насъ. Обрати внимание опять на солнце утвержденное на небъ: оно разливаетъ свои лучи по всёмъ странамъ; всюду оно присуствуетъ, всему даетъ себя чувствовать и никогда неизменяется его оветлость. Не темъ

ли болѣе Богъ творецъ всего и всевидѣцъ, отъ Котораго ничто неможетъ быть тайно, находится во тъмё, находится и помышленіяхъ нашихъ, которыя суть какъ бы тьма. Мы не только все дѣлаемъ предъ очами Бога, но такъ сказать и живемъ съ Нимъ.

XXXIII. Мы вовсе не думаемъ хвалиться нашею многочисленностію: намъ кажется, что насъ много, но для Бога насъ слишкомъ немного. Мы различаемъ племена и народы, но для Бога весь этотъ міръ есть одинъ домъ. Цари о всемъ въ своемъ именно царствѣ знаютъ чрезъ своихъ министровъ; Богъ не имтетъ нужды въ этихъ посредникахъ; мы живемъ нетолько предъ Его очами, но и въ Его нъдръ. Ты говоришь, что јудеямъ ни мало не помогло то, что они почитали единаго Бога и Ему съ величайшимъ усердіемъ воздвигали храмы и жертвенники. Но великое заблужденіе, если ты забывъ или не зная прошедщихъ событій, остановишься только на послъдующихъ. Когда іуден чисто и благоговъйно чтили нашего Бога, который есть Богъ встяхъ, когда они повиновались Его спасительнымъ поведёніямъ, тогда изъ малаго народа они сдёлались безчисленнымъ, изъ бъднаго богатымъ, изъ рабовъ царями; тогда немногочислевные, безоружные, они по повелъню Божію и при содбйствіи стихій погубили многочисленное войско, которое преслъдовало ихъ въ бъгствъ. Прочитай ихъ Писанія, или если тебъ болъе правятся римскіе писатели, то обойди древнихъ и обрати вниманіе на сочиненія Іосифа Флавія или Антонина Юліана объ іудеяхъ: ты узнаешь, что такой участи они заслужили своимъ нечестіемъ и что съ ними ничего не случилось, что небыло бы имъ предсказано напередъ, если они будутъ упорствовать въ нечестів. Ты узнаешь, что они оставили Бога прежде,

чёмъ были Имъ оставлены; и что не вмёстё съ Богомъ своимъ они были побёждены, какъ ты говоришь неприлично, но Богомъ были преданы врагамъ.

XXXIV. Относительно сгорѣнія если вы не вѣрите или съ трудомъ върите, чтобы внезапно сошелъ огонь съ неба, то вы раздѣляете народное заблужденіе. Кто изъ философовъ сомнѣвается, кто не знаетъ, что все рожденное умираетъ и все получившее начало имбетъ конецъ; что и небо со всѣмъ, что на немъ находится, должно разрушиться, такъ какъ получило начало? Стоики всегда утверждали, что весь этотъ міръ, лишившись влаги, истребится посредствомъ огня; точно также и эпикурейцы думають о воспламенении элементовъ и разрушении міра. Платонъ говоритъ, что части міра разрушаются поперемѣнно то отъ наводненія, то отъ воспламентнія, и хотя онъ признавалъ міръ вѣчнымъ и неразрушимымъ, однако прибавляетъ, что его можетъ разрушить только Богъ, создатель его. И нисколько не удивительно, если эта громада будетъ разрушена Тъмъ, Къмъ она устроена. Ты видишь, что философы разсуждали также, какъ говоримъ и мы; но не мы подражаемъ имъ, а они заимствовали нѣкоторую тёнь истины изъ божественныхъ предсказаній пророковъ. Такъ славизйшіе изъ философовъ, прежде Павагоръ и особенно Платонъ, передали всего вамъ неполномъ и поврежденномъ видѣ ученіе о BЪ upoдолженіи жизни послѣ смерти. Ибо по ихъ мнѣнію однъ души, по разрушении тъла, продолжаютъ существовать вѣчно, и неоднократно переходятъ въ другія новыя тъла. Къ большему искаженію истины, они утверждаютъ что души людей по смерти переходять въ тъла скотовъ, птицъ, звърей; --- мнъніе болъе приличное шуту забавля-

ющему, нежели мыслящему философу. Впрочемъ для моей цёли довольно того, что и относительно этого предмета ваши философы нѣкоторымъ образомъ согласны съ нами. Въ самомъ дълъ, кто же столько глупъ и безсмысленъ, что осмълится говорить, что Богъ, Который могъ первоначально создать человѣка, не можетъ потомъ возсоздать его? что человѣкъ не существуетъ по смерти какъ не существовалъ до рожденія? Если онъ могъ произойдти изъ ничего, то можетъ опять возстать изъ ничтожества. Далёе гораздо труднёе дать бытіе тому, что не существовало, нежели возобновить то, что уже получило его. Думаешь ли ты, что исчезаетъ и для Бога чтонибудь, какъ скоро скрывается отъ слабыхъ очей нашихъ? Всякое тѣло-обращается ли оно въ пыль или влагу, въ пепелъ или паръ, исчезаетъ для насъ, но Богъ сохраняетъ его элементы. Мы вовсе не боимся, какъ вы думаете, какого-либо вреда отъ сожиганія покойниковъ, но держимся древняго и лучшаго обыкновенія зарывать умершихъ въ землю. Посмотри также ва то, какъ вся природа, къ нашему утъшению, внушаетъ мысль о будущемъ воскресении. Солнце заходить и вновь появляется; звъзды скрываются и опять возвращаются, цвъты увядаютъ и разцвѣтаютъ, деревья послѣ зимы снова распускаются, сѣмена не возродятся, если прежде не сгніють; такъ и тѣло на время, какъ деревья за зиму, скрываетъ жизненную силу подъ обманчивымъ видомъ мертвенности. Къ чему это нетерпѣливое желаніе, чтобы оно ожило, когда еще зима въ полной силъ? Намъ также нужно дожидаться весны нашего тбла. Я знаю, что очень многіе, сознавая, что они заслужили, не столько убъждены въ томъ, что уничтожается послѣ смерти, сколько желають этого;

— 105 **—** 

потому что имъ пріятнѣе совершенно уничтожиться, чѣмъ воскреснуть для мученій. Ихъ заблужденіе возрастаетъ и отъ ихъ собственной распущенности въ жизни и отъ долготерпѣнія со стороны Бога; но чѣмъ болѣе Онъ медлитъ своимъ судомъ, тѣмъ строже судъ.

XXXV. Впрочемъ ваши ученые въ сочиненияхъ и поэты въ стихахъ своихъ говорятъ объ огненномъ потокъ и пламенномъ болотъ Стикса, которые предназначены для вѣчнаго мученія людей; такъ какъ они знаютъ объ этомъ по указаніямъ демоновъ и изреченіямъ пророковъ. Вотъ почему у нихъ самъ царь Юпитеръ благоговъйно клянется пылающими берегами и мрачною пропастью; ибо онъ предчувствуетъ мученія, которыя ожидають его вмѣстѣ съ его чтителями, и боится. Этимъ мученіямъ нѣтъ никакого предѣла и никакой мѣры. Тамъ разумный огонь сожигаетъ и возобновляетъ члены тъла, истощаетъ и питаетъ ихъ; подобно тому, какъ блескъ молніи касается тъла, но не убиваетъ, какъ огни Везувія и Этны и всъхъ земныхъ вулкановъ горятъ никогда не угасая; такъ и огонь, назначенный для наказанія, поддерживается не тёмъ, чтобъ истреблялъ сожигаемыхъ имъ, но питается неистощимыми мученіями человѣческихъ тѣлъ. Никто, кромѣ развѣ нечестивца, не сомнъвается, что незнающіе Бога заслуживаютъ такого наказанія за свою нечестивую и порочную жизнь, потому что не знать Отда и Владыку всего есть не меньшее преступление, какъ и оскорблять Его. Хотя незнание Бога влечетъ за собою наказаніе, а знаніе Его служитъ къ полученю прощенія, однако если насъ христіанъ сравнить съ вами, то хотя нѣкоторые изъ насъ по жизии своей и ниже нашего учения, все-таки мы окажемся гораздо лучше васъ. Ибо вы запрещаете прелюбодъяние, но совершаете его, а мы знаемъ только своихъ женъ; вы наказываете за содѣянныя преступленія, а у насъ и помышлять о нихъ грѣхъ; вы боитесь стороннихъ свидѣтелей, а мы даже одной своей совѣсти, безъ которой не можемъ быть. Наконецъ тюрьмы переполнены вашими, а христіанина тамъ нѣтъ ни одного, кромѣ судимаго за свою религію или же вѣроотступника.

ХХХУІ. Пусть никто не ищетъ въ судьбъ утъшенія или оправданія себѣ. Что бы ни дѣлала судьба, у человѣка душа свободна и въ немъ судится его дъйствіе, а не виъшнее положение. И что вное судьба какъ не опредъление Божіе о каждомъ изъ насъ? Богъ предвидитъ будущее и сообразно съ свойствами и заслугами каждаго изъ людей опредѣляетъ и судьбы ихъ. Такимъ образомъ Онъ наказываетъ не по такому, или другому рожденію, а по свойству нравственныхъ расположеній. Но довольно теперь говорить о судьбѣ; въ другое время мы займемся разсужденіемъ объ этомъ съ большею полнотою и подробностію. А что мы по большей члсти слывемъ бъдными-это не позоръ для насъ, а слава, потому что душа какъ разслабляется отъ роскоши, такъ укрѣпляется отъ умѣренности. Да и какъ можетъ быть бъденъ тотъ, кто не имъетъ недостатка, не жаждетъ чужаго, кто богатъ въ Богъ? Скоръе бъденъ тотъ, кто имъя многое, домогается еще большаго. Я скажу, какъ думаю: никто не можетъ быть такъ бъденъ, какъ онъ родился. Птицы живутъ безъ всякаго наслъдства отъ родителей и каждый день доставляетъ имъ пищу; однако они сотворены для насъ. Мы владъемъ всъмъ, коль скоро ничего не желаемъ. Какъ путешественнику тёмъ удобнёе идти, чёмъ меньше онъ имёетъ съ собою груза, такъ точно на этомъ жизненномъ

пути блажените человткъ, который облегчаетъ себя восредствомъ бъдности и не задыхается отъ тяжести богатствъ. Если бы мы считали ихъ полезными, то просили бы ихъ у Бога, и Онъ безъ сомнѣнія могъ бы намъ дать сколько-нибудь, потому что все принадлежить Ему. Мы лучше хочемъ презирать богатство, нежели владъть имъ; мы болѣе стремимся къ невинности сердца, болѣе желаемъ терпънія, болъе стараемся быть добрыми, нежели расточительными. А что мы чувствуемъ недостатки тъла, и терпимъ ихъ, — это не наказаніе, а принадлежность нашего воинствованія. Ибо мужество укрѣпляется немощами, и несчастіе бываетъ часто школою добродѣтели. Наконецъ силы душевныя и тёлесныя разслабляются, если не упражняются въ подвигѣ; и всѣ ваши храбрые мужи. которыхъ вы ставите въ образецъ, претерпъли много бъдствій, прежде чёмъ достигли славы. Посему не думайте, чтобы Богъ не былъ силенъ помочь намъ или оставилъ насъ, ибо Онъ управляетъ встямъ и любитъ Своихъ; но Онъ подвергаетъ каждаго несчастію для испытанія; Онъ смотрить на его правственное расположение въ опасностяхъ и слѣдитъ до послѣдняго вздоха за волею человѣка, зная, что у Него ничто не можетъ погибнуть. Такимъ образомъ мы испытываемся несчастіями, какъ золото огнемъ.

XXXVII. Какое прекрасное зрѣлище для Бога, когда христіанинъ борется съ скорбью, когда онъ твердо стоитъ противъ угрозъ, пытокъ и казней, когда онъ смѣется надъ страхомъ смерти и не боится палача: когда онъ сохраняетъ свою свободу предъ царями и владыками и преклоняется только предъ Богомъ, Которому онъ принадлежитъ; когда онъ, какъ торжествующій нобѣдитель, смѣет-

ся даже надъ тъмъ, кто приговорилъ его къ казни! Ибо тотъ побъдитель, кто достигъ чего домогался. Какой воинъ въ глазахъ полководца не будетъ смбло идти на встрбчу опасности? Никто не получаетъ награды, если не будеть испытань и признань ея достойнымь; и однако полководецъ не даетъ, чего не въ силахъ дать, ---онъ не можетъ продлить его жизнь, а можетъ только воздать честь воинскому мужеству. Но воинъ Божій не оставленъ среди страданія, не гибнеть среди смерти, и христіанинъ можеть только казаться несчастнымъ, но не быть такимъ. Вы сами возносите до небесъ героевъ несчастія, напримъръ Муція Сцеволу, который, промахнувшись убить царя, непремѣнно погибъ бы среди непріятелей, если бы не сжегъ на огнъ правой руки. А сколько изъ нашихъ христіанъ претерпъли безъ малъйшаго стона сожженіе не руки только, но всего тёла, между тёмъ какъ, если бы захотъли, могли бы избавиться отъ страданій? Я сопоставлю своихъ мущинъ съ Муціемъ, или Аквиліемъ, или Регуломъ; но у насъ не только мущины, даже отроки и женщины наши, вооружившись терпбніемъ въ страданіяхъ, презираютъ ваши кресты, пытки, звърей, и всъ ужасы казлей. И вы не понимаете несчастные, что никто не захотъяъ бы безъ причины подвергать себя казни, никто пе могъ бы безъ божественной помощи вынести такія мученія. Но можетъ быть васъ обольщаетъ то, что, и незная Бога, многіе изобидують богатствами, пользуются почестями, обладають могуществомъ? Несчастные!! Они возвышаются дая того, чтобы глубже пасть: это жертвы, которыя откармливаются для закланія, украшаются цвътами для умерщ-Нѣкоторые изъ васъ достигаютъ вернины влавленія. ети и могущества для того только, чтобы злоупотреблять

данною имъ властію и удовлетворять своимъ прихотливымъ страстямъ. Да и можетъ ли быть счастіе безъ знанія Бога, когда подобно сну, это счастіе улетаеть прежде чъмъ его схватятъ. Царь ли ты? самъ столько же боишься, сколько тебя боятся, и хотя тебя окружаетъ большая свита, -- ты одинокъ въ опасности. Богатъ ли ты? опасно полагаться на фортуну; большіе запасы для краткаго пути жизни составляють не подспорье, но тяжелое бремя. Ты хвалишься тѣмъ, что ходишь въ пурпуровой одеждѣ и предъ тобой носять пуки прутьевъ съ сткирою? Но нелъпое заблужденіе, безсмысленное почитаніе своего достоинства-блистать багряницею и быть грязнымъ душею. Ты славишься своею знатностію, хвалишься доблестями своихъ родителей? Но всѣ мы родимся равными, одна добродътель только отличаетъ насъ. Итакъ мы, которые цънимъ себя только по невинности и добрымъ нравамъ, справедливо гнушаемся худыхъ удовольствій, удаляемся отъ вашихъ торжествъ и зрълищъ: мы знаемъ ихъ суевърное происхождение и осуждаемъ ихъ гибельныя приманки. Кто не ужаснется, видя до какой степени доходить безумство народа на играхъ курульскихъ? Въ битвахъ гладіоторовъ не преподаются ли уроки человѣкоубійства? На театрахъ вашихъ такое же неистовство, такое же возмутительное безобразіе: то актеръ разсказываетъ или представляетъ любодъянія, то комедіантъ представляя, постыдную любовь, возбуждаеть ее и въ вашихъ сердцахъ. Тотъ же комедіанть безславить вашихъ боговъ, изображая ихъ прелюбодъянія, ихъ вздохи, ихъ вражды, или выражая своими минами и жестами печаль, вызываеть у васъ слезы. Такимъ образомъ вы поощряете дъйствительное убійство, на ареит, а потомъ проливаете слезы при видъ мнимаго убійства на театръ.

XXXVIII. Что касается до того, что мы ве тдимъ жертвеннаго мяса и не вкушаемъ жертвеннаго вина, это не есть выражение нашего страха, а доказательство нашей свободы. Въ самомъ дълъ, всякое произведение природы какъ ненарушимый даръ Божій, не оскверняется никакимъ употребленіемъ, но мы воздерживаемся отъ вашихъ жертвъ, чтобы кто не подумалъ, будто мы уступаемъ демонамъ, которымъ онъ были принесены, или стыдимся нашей религіи. Кто можеть подумать, что мы пренебрегаемъ цвѣтами, которыми даритъ насъ весна, когда мы срываемъ розы и лиліи и всъ другіе цвъты пріятнаго цвъта и запаха? Ихъ мы раскидываемъ передъ собою для благоуханія, изъ нихъ сплетаемъ вънки себъ на шею. А что мы не кладемъ этихъ вѣнковъ на свои головы, то извините насъ: мы имъемъ обыкновение нюхать запахъ хорошихъ цвётовъ обоняніемъ, а не верхушкою головы и волосами. Мы не кладемъ вънковъ и на умершихъ; я даже весьма удивляюсь вамъ, зачъмъ вы сожигаете умершаго, если онъ чувствуетъ; если же не чувствуетъ, зачбиъ украшаете вѣнками. Цвѣты блаженному вовсе не нужны, а несчастному не доставять радости. Мы совершаемъ погребение съ тою простотою, какая видна и въ нашей жизни. Мы не кладемъ на покойника вѣнковъ, которые скоро увядаютъ, но надбемся получить отъ самого Бога вбнцы изъ цвътовъ неувядающихъ. Скромно, съ упованиемъ на милосердіе Божіе мы живемъ надеждою будущаго блаженства, по въръ въ величіе Божіе, открываемое въ настоящей жизни. Такимъ образомъ мы и воскреснемъ для блаженства и теперь живемъ счастливые созерцаніемъ будущаго. Пусть Сократь, авинскій говорунь, громко признается, что онъ ничего не знаетъ, хотя и хвалится внушеніемъ самого живаго демона; пусть Аркезилай, Карнеадъ, Пирронъ и все множество академиковъ предаются сомнѣнію; пусть Симонидъ все отсрочиваетъ время для рѣшенія даннаго ему вопроса. Мы презираемъ гордость ФИлософовъ, которые, какъ мы знаемъ, были люди развращенные, прелюбодби, таранны, которые такъ краснорбчиво говорили противъ пороковъ, которыми сами были заражены. Мы представляемъ мудрость не во внѣшнемъ видѣ, а въ душѣ нашей; мы не говоримъ возвышенно, но живемъ такъ; мы хвалимся тёмъ, что достигли того, чего тё философы со всёмъ усиліемъ искали и не могли найдти. Зачёмъ намъ быть неблагодарными? Чего намъ желать болѣе, когда въ наше время открылось познаніе истиннаго Бога? Будемъ пользоваться нашимъ благомъ, будемъ держаться правила истины; да прекратится суевбріе, да посрамится нечестіе, да торжествуетъ истинная религія!

ХХХІХ. Когда Октавій кончилъ свою рёчь, мы съ Цециліемъ нѣсколько времени въ молчаливомъ удивленіи смотрѣли на него. Что касается собственно меня, то я былъ сильно изумленъ искусствомъ, съ какимъ онъ изложилъ доказательства, примѣры и свидѣтельства на истины, которыя легче чувствовать, нежели высказывать, —отразилъ враговъ тѣми же стрѣлами философовъ, которыми они сами вооружаются, и представилъ истину не только удобопонятною, но и благопріятною.

XL. Въ то время какъ я въ молчаніи передумывалъ это съ самимъ собою, Цецилій воскликнулъ: я отъ всего сердца поздравляю Октавія, а также и себя самого, и не дожидаюсь рѣшенія нашего судьи. Мы оба побѣдили; и я



по справедливости приписываю себѣ побѣду; ибо Октавій побѣдилъ меня, а я одержалъ побѣду надъ заблужденіемъ. Что кисается до сущности вопроса, то я исповѣдую Провидѣніе, покоряюсь Богу и признаю чистоту религіознаго общества, которое отнынѣ будетъ и моимъ. Остается еще нѣсколько недоумѣній, не противорѣчащихъ истинѣ, но которыя нужно разъяснить для полнаго вразумленія моего. Но обѣ нихъ удобнѣе будетъ поговорить на свободѣ завтра, а теперь солнце уже склоняется на западъ.

XLI. А я—сказалъ я въ свою очередь—даже болѣе всѣхъ васъ радуюсь тому, что Октавій одержалъ побѣду, потому что онъ избавилъ меня отъ непріятной необходимости произносить приговоръ. И я не въ силахъ воздать достойной хвалы его рѣчи. Свидѣтельство человѣка и притомъ одного человѣка недостаточно. Самая лучшая награда ему отъ Бога, который вдохновилъ его слово и даровалъ ему силу къ побѣдѣ.

Послѣ сего радостные и веселые мы отправились въ путь; Цецилій радовался тому, что увѣровалъ, Октавій что разрушилъ его заблужденія; а я обращенію Цецилія и побѣдѣ Октавія.

конецъ

